

التقرير السنوي 2013

الجمعية الملكية لحماية الطبيعة



برية الأردن
Wild Jordan



الجمعية الملكية
لحماية الطبيعة
ASCN



Helping Nature...Helping People نساعد الطبيعة... نساعد الناس

العناوين

الجمعية الملكية لحماية الطبيعة

هاتف: 5337 931/2 (6 962 +)

فاكس: 5357 618 (6 962 +)

البريد الإلكتروني: adminrscn@rscn.org.jo

مركز برية الأردن

هاتف: 4633 589 / (6 962 +) 4616 523

فاكس: 4633 657 (6 962 +)

البريد الإلكتروني: wildjordan.center@rscn.org.jo

محمية ضانا للمحيط الحيوي

مدير المحمية: عامر الرفوع

هاتف: 2270 498/7 (3 962 +)

فاكس: 2270 499 (3 962 +)

البريد الإلكتروني: dhana@rscn.org.jo

الحجوزات والسياحة: tourism.dana@rscn.org.jo

محمية الموجب للمحيط الحيوي

مدير المحمية: هشام الدهيسات

هاتف: 7203 888 (7 962 +)

فاكس: 5113 222 (7 962 +)

البريد الإلكتروني: mujib@rscn.org.jo

الحجوزات والسياحة: mujib.res@rscn.org.jo

مركز بانوراما البحر الميت

مدير المركز: علاء مجاهد

هاتف: 6337 773 (7 962 +)

فاكس: 3491 133 (5 962 +)

البريد الإلكتروني: panorama@rscn.org.jo

الحجوزات والسياحة: alaa.m@rscn.org.jo / panorama.res@rscn.org.jo

محمية الأزرق المائية

مدير المحمية: حازم الخريشة

هاتف: 3835 225 (5 962 +)

فاكس: 3835 225 (5 962 +)

البريد الإلكتروني: azraq@rscn.org.jo

الحجوزات والسياحة: azraq.res@rscn.org.jo / azraqtourism@rscn.org.jo

محمية الشومري للأحياء البرية

مدير المحمية: أشرف الحلق

هاتف: 9 9957 939 (7 962 +)

محمية غابات عجلون

مدير المحمية: ناصر عباسي

هاتف: 9 9062 210 (7 962 +)

البريد الإلكتروني: ajloun@rscn.org.jo

الحجوزات والسياحة: ajlounreservation@rscn.org.jo

محمية غابات دبين

مدير المحمية: بشير عياصرة

هاتف: 9 9029 497 (7 962 +)

البريد الإلكتروني: dibeen@rscn.org.jo

الحجوزات والسياحة: dibeen.res@rscn.org.jo

محمية اليرموك الطبيعية

مدير المحمية: محمد ملكاوي

هاتف: 7505 354 (2 962 +)

فاكس: 7505 368 (2 962 +)

البريد الإلكتروني: mohammed.malkawi@rscn.org.jo

محمية فيفا الطبيعية

مدير المحمية: ابراهيم المحاسنة

هاتف: 2300 067 (3 962 +)

فاكس: 2300 068 (3 962 +)

البريد الإلكتروني: fifa.admin@rscn.org.jo

مرصد طيور العقبة

مدير المرصد: فراس رحاحلة

هاتف: 2058 825 (3 962 +)

فاكس: 2058 827 (3 962 +)

البريد الإلكتروني: feras.rahahleh@rscn.org.jo

لكافة الأقسام والمحميات

ص.ب: 1215، الجببة 11941، الأردن

الموقع الإلكتروني: www.rscn.org.jo

اتبعونا



* الغلاف الخارجي: محمية فيفا الطبيعية

مجلس الإدارة

السيد خالد الايراني	رئيس مجلس الإدارة
السيد غسان عصفور	نائب الرئيس
السيد عيسى شاهين	أمين السر
السيدة ليلي شرف	عضو
الدكتور هشام الخطيب	عضو
الدكتور محمد الصباريني	عضو
السيدة زين شبيلات	عضو
الآنسة رنا النبر	عضو
السيدة ربيكا السلطي	عضو
السيد ياسين التلهوني	عضو

إدارة الجهاز التنفيذي

يحيى خالد	المدير العام
نصر التميمي	قائم بأعمال مدير مديرية بركة الأردن
كريس جونسون	مدير مشروع تطوير السياحة البيئية في جنوب الأردن
معن الصمادي	رئيس قسم المحميات
نشأت حميدان	قائم بأعمال مدير مركز حماية الطبيعة
عيد الرزاق الحمود	قائم بأعمال رئيس قسم الحماية وتنظيم الصيد
سلطان حنفي	رئيس قسم الإدارة
عصمت الشيايب	مدير وحدة التطوير المؤسسي
ميرفت بطارسة	رئيس قسم التعليم البيئي
منى الطاق	رئيس قسم العلاقات العامة
عمر الشوشان	رئيس قسم السياسات البيئية
معاذ ابو عجمية	قائم بأعمال رئيس قسم شؤون الموظفين
معن القضاة	رئيس القسم المالي
ليلى مال الله	رئيس قسم المبيعات
طارق أبو الهوى	مدير مشروع الإدارة المتكاملة للنظم البيئية في وادي الأردن

كلمة رئيس مجلس الإدارة

عاما بعد عام ، تترسخ مكانة الجمعية الملكية لحماية الطبيعة، كمؤسسة رائدة في مجال حماية الطبيعة ليس على الصعيد المحلي والاقليمي فحسب بل تعدى ذلك الى المستوى العالمي، وخير دليل على ذلك اختيار رئيس مجلس ادارة الجمعية الملكية لحماية الطبيعة، ليرأس المجلس العالمي ل بيردلايف انترناشونال، والتي تضم في عضويتها اكثر من 160 دولة وستستمر رئاسة الجمعية لهذه المؤسسة لمدة اربع سنوات قادمة.

كما حصلت الجمعية على عدة جوائز عالمية واقليمية اذكر منها الجائزة الاولى من مؤسسة حماية الطيور وذلك لريادة الجمعية في التكامل مابين حماية الطبيعة والتنمية الإقتصادية الاجتماعية، كما حصلت الجمعية على جائزة فورد للمشاريع البيئية في دورتها للعام 2013 وذلك من أجل تأسيس برنامج لحماية الصقور في محمية الشومري للأحياء البرية.

اما على الصعيد المحلي وفي ما يتعلق بالسياسات فقد نجحت الجمعية بالتأثير على توجه رئاسة الوزراء بدمج وزارة البيئة مع وزارة البلديات، حيث تكللت الحملة بالنجاح بالإبقاء على وزارة البيئة كوزارة مستقلة ضمن قانون الهيكلة الذي قدمته الحكومة إلى مجلس النواب. كما تعمل الجمعية مع لجنتي الزراعة والصحة والبيئة في مجلس النواب لإبداء الرأي حول التعديلات المقترحة على قانون الزراعة لمعالجة الثغرات في القانون الحالي و التي تضمن زيادة فعالية حماية الغابات في الأردن.

كل هذه الإنجازات وغيرها لم تكن لتتحقق لولا الكثير من الجهود من الأفراد والمؤسسات والتي اود ان اغتنم هذه الفرصة لأقدم لهم الشكر والعرفان وهم: زملائي اعضاء مجلس ادارة الجمعية وفريق الجمعية التنفيذي والوزارات والمؤسسات الداعمة واطباء واصدقاء الجمعية، فلهم جزيل الشكر متمنيا ان يزداد دعمهم للجمعية في الاعوام القادمة.

رئيس مجلس الإدارة
خالد الايراني



النظام الأساسي - تعريفات مهمة

الهيئة العامة

جميع المنتسبين لبرنامج العضوية.

مجلس الإدارة

الهيئة المنتخبة من الهيئة العامة للإشراف على إدارة الجمعية، ويتكون من تسعة أعضاء منتخبين يعينوا بدورهم عضوين آخرين ليصبح عددهم أحد عشر عضواً. ويتم انتخاب المجلس كل أربع سنوات ويكون حق التصويت محصوراً للأردنيين فقط. ويكتسب العضو حق الانتخاب بعد سنتين من عضويته شريطة أن يكون أردنياً ولا يقل عمره عن عشرين عاماً ويكتسب حق الترشح لمنصب مجلس الإدارة بعد أربع سنوات من عضويته.

الجهاز التنفيذي

الجهاز المسؤول عن تنفيذ قرارات مجلس الإدارة وتصريف شؤون الجمعية اليومية بموجب السياسات والأنظمة الداخلية المعتمدة لهذه الغاية.

الجمعية الملكية لحماية الطبيعة

تأسست الجمعية الملكية لحماية الطبيعة عام 1966 كمؤسسة تطوعية غير حكومية، وترأس الجمعية حال تأسيسها الراحل الملك الحسين كرتيس الشرف الأعلى. وقد فوضت الحكومة الأردنية الجمعية مسؤولية حماية الحياة البرية والتنوع الحيوي في كافة مناطق المملكة، حيث تعتبر الجمعية من أولى المؤسسات التي تتمتع بهذا التفويض ليس في الشرق الأوسط فحسب، بل وعلى المستوى العالمي. وقد كسبت الجمعية شهرة عالمية لريادتها في تكامل برامج حماية الطبيعة مع التنمية الاقتصادية الاجتماعية.

رسالتنا

“تسعى الجمعية الملكية لحماية الطبيعة إلى بناء شبكة وطنية من المناطق المحمية وذلك للحفاظ على التنوع الحيوي في الأردن، وتتكامل مع تنمية المجتمعات المحلية، وفي الوقت ذاته تأمين دعم شعبي لحماية البيئة الطبيعية في الأردن والدول العربية المجاورة.”

نعمل على حماية الطبيعة من خلال:

- إنشاء شبكة وطنية من المناطق المحمية وإدارتها بفعالية عالية وذلك من أجل صون المناطق التي تمثل الأنظمة البيئية في الأردن.
- القيام بالدراسات والأبحاث المتخصصة بالتنوع الحيوي وإدانة قاعدة بيانات وطنية حول التنوع الحيوي وذلك من أجل إستخدامها في برامج الجمعية وكوسيلة لدمج حماية الطبيعة في الخطط الوطنية.
- القيام بتنظيم الصيد وعلى وجه الخصوص في المناطق المحمية والمناطق ذات التميز بالتنوع الحيوي.
- العمل على تنفيذ مبادرات تنموية تستهدف المجتمعات المحلية التي تعيش حول المناطق المحمية.
- تطوير البرامج التعليمية في المحميات وذلك من أجل مشاركة أكبر لأطفال المجتمع المحلي في برامج حماية الطبيعة وتأسيس نواة لموظفي المحميات المستقبلين.
- تقديم برامج تأهيل وبناء قدرات موظفي الجمعية والمؤسسات الأخرى الوطنية والإقليمية العاملة في مجال حماية الطبيعة.
- التوسع في برامج العضوية (بما فيها الأصدقاء) وبرامج رعاية ودعم الجمعية وذلك من أجل زيادة الدعم الشعبي والسياسي لبرامج الجمعية.

شعارنا

“ نساعد الطبيعة ... نساعد الناس ”

شعار رفعت الجمعية لإيمانها بأن حماية الطبيعة والتنمية الاقتصادية يمكن أن يتحدا ويتحققا معاً. وتؤمن الجمعية أن طبيعة الأردن يمكن أن توفر قاعدة لاقتصاد بديل يساعد المجتمعات المحلية في تحسين نوعية حياتهم. وتقوم الجمعية في هذا الإطار بتطوير برامج في السياحة البيئية ومشاريع إنتاجية متنوعة تساهم من خلالها بتوفير فرص عمل لأكثر المجتمعات فقراً في الأردن. وتسعى الجمعية من خلال توفير مكاسب ملموسة لحماية الطبيعة إلى ترسيخ وعياً وقبولاً اجتماعياً، ينعكس دعماً شعبياً متزايداً لعملنا في حماية الطبيعة.

أهم الإنجازات الإستراتيجية للعام 2013

قيادة حملة وطنية من أجل الإبقاء على وزارة البيئة

قادت الجمعية حملة وطنية هدفت إلى التأثير على توجه رئاسة الوزراء بدمج وزارة البيئة مع وزارة البلديات، حيث نجحت الحملة بالإبقاء على وزارة البيئة كوزارة مستقلة ضمن قانون الهيكلية الذي قدمته الحكومة إلى مجلس النواب.

مراجعة قانون الزراعة

قام فريق الجمعية بمتابعة التعديلات المقترحة على قانون الزراعة وذلك من أجل التأكد من معالجة الثغرات في القانون الحالي، حيث استضافت الجمعية مجموعة من الاجتماعات للجنة الزراعة والصحة والبيئة في مجلس النواب، وقد اتفق المجتمعون على التعديلات القانونية التي تضمن زيادة فعالية حماية الغابات في الأردن.

الإنهاء من تنفيذ نشاطات مشروع الإدارة المتكاملة للنظم البيئية في وادي الأردن

انتهت الجمعية من تنفيذ نشاطات مشروع الإدارة المتكاملة للنظم البيئية في وادي الأردن والذي بدأ تنفيذه من العام 2007، وقد أبدى البنك الدولي المؤسسة الممولة للمشروع عن رضاه عن مستوى وفعالية تحقيق أهداف المشروع، وفيما يلي ملخص لأهم إنجازات المشروع:

1. تأسيس محميتين جديدتين هما اليرموك وفيفا وتطوير المرافق الرئيسية في هذه المحميات.
2. الاعلان عن سبع مناطق هامة بيئيا.
3. دمج مفاهيم التغير المناخي مع إدارة حماية الطبيعة.
4. تطوير الخطوط الإرشادية لدمج التنوع الحيوي في الخطط الوطنية لاستعمالات الاراضي.
5. تطوير حزمة من المبادرات التنموية والتي تستهدف المجتمعات المحلية حول المحميات والمناطق الهامة بيئيا.

انتخاب معالي السيد خالد الإيراني رئيسا ل بيردلايف انترناشيونال

شارك رئيس الجمعية والمدير العام في اجتماعات الهيئة العامة ل بيردلايف انترناشيونال والذي عقد في كندا، حيث تم في هذا الاجتماع انتخاب السيد خالد الإيراني رئيسا للمجلس العالمي ولمدة 4 سنوات مما يعبر عن التقدير العالمي لجهود الجمعية في حماية الطبيعة.

الإنهاء من بناء أكاديمية عجلون

الإنهاء من أعمال بناء الأكاديمية على مساحة 3000 متر مربع في محجر قديم مهجور بالقرب من محمية غابات عجلون وقرية أم الينابيع والممول من الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي وصندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني، حيث ستستخدم الأكاديمية من قبل الطلاب والسياح الزائرين والمحليين، بحيث تصبح مركز سياحي جذاب رئيسي في منطقة عجلون و"المشغل" للتنمية الاجتماعية والاقتصادية في هذه المنطقة. وقد تم تحضير منهاج التدريب على مواضيع التنوع الحيوي والتنمية المستدامة بتمويل من مؤسسة هانزايدل وبالتعاون مع جامعة مونتانا لتطوير منهاج "إدارة المحميات".

جولة بناء علاقات وتمويل في امريكا

قام وفد من الجمعية بجولة في الولايات المتحدة الأمريكية من أجل بناء شراكات استراتيجية مع مؤسسات تعمل على حماية الطبيعة والتشبيك من أجل تسويق منتجات المشاريع الإقتصادية الإجتماعية والتي تقوم الجمعية بتطويرها حول المحميات، كما بحثت الجمعية سبل زيادة تمويل مشاريع حماية الطبيعة من خلال مؤسسات مانحة أمريكية.



*أكاديمية عجلون

نعرض فيما يلي ما أنجزته الجمعية الملكية لحماية الطبيعة خلال العام الماضي 2013،
آملين أن يحمل العام 2014 المزيد من الإنجاز لحماية الطبيعة في الأردن.

أمين السر
عيسى شاهين



* الصقر الحر

الجوائز والمنح

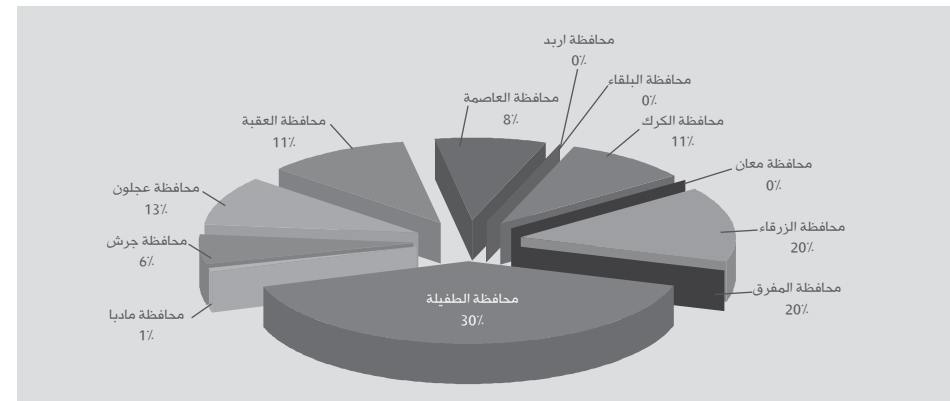
- تكريماً لنجاح الجمعية في تحقيق رسالتها ولتميزها في تنفيذ العديد من المبادرات، فقد حصلت الجمعية على العديد من المنح والجوائز في العام 2013 تلخص فيما يلي:
1. كرم المجلس بيردلايف انترناشيونال الجمعية وذلك لريادتها على المستوى العالمي في ادارة المحميات ودمج مبادئ التنمية الاقتصادية الإجتماعية مع برامج حماية الطبيعة.
 2. حصلت الجمعية على جائزة فوردمشاريح البيئية في دورته للعام 2013 وذلك من أجل التأسيس لبرنامج للصفور في محمية الشومري للأحياء البرية.
 3. طورت الجمعية شراكتها الريادية مع البنك العربي في العديد من المبادرات واهمها برنامج تعزيز قدرات المجتمع المحلي حول محمية الموجب للمحيط الحيوي في قرية فقوع.

منفعة المجتمعات المحلية الاقتصادية المباشرة من برامج المحميات 2012

بلغ إجمالي الدخل من المحميات الطبيعية بشكل تراكمي على مستوى المملكة (1'635,966,800) مليون وستمائة وخمسة وثلاثون الفا وتسعمائة وستة وستون ديناراً وثمانمائة فلساً موزعة على المحميات كما في الجدول أدناه:

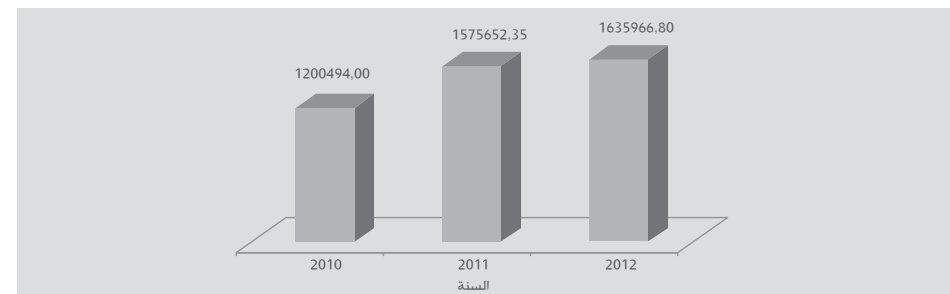
المنفعة المباشرة (بالدينار أردني)	الشومري	الأزرق	عجلون	الموجب	ضانا	ديين	المجموع
	62'543,000	180'884,000	172'171,270	185'460,460	930'000,000	104'908,080	1'635'966,800

توزعت الفائدة الاقتصادية للمحميات الطبيعية لتشمل ثمانية محافظات من محافظات المملكة حيث كانت محافظة الطفيلة الأعلى استفادة من هذه المحميات في حين كانت محافظة مادبا الأقل استفادة وذلك حسب ما هو موضح في الرسم البياني أدناه:



وحققت المحميات الطبيعية مجتمعة نمواً في استفادة المجتمعات المحلية بمقدار (3.83%) وذلك عند مقارنة الدخل للعام 2012 مع العام السابق 2011 وذلك كما في الشكل التالي:

مقارنة استفادة المجتمع المحلي من المحميات الطبيعية خلال الاعوام من 2010 وحتى 2012



الحماية وتنظيم الصيد

استمر قسم الحماية بتنظيم الصيد في المملكة بالتركيز على المناطق الهامة بيئياً، وذلك من خلال التعاون مع الإدارة الملكية لحماية البيئة وفيما يلي أبرز إنجازات القسم:

- تشكيل مجموعات معرفة من الصيادين في المدن الكبيرة وذلك بهدف تعزيز التواصل ما بين الجمعية والصيادين.
- المحافظة على شبكة عمل فعالة بين الجمعية الملكية لحماية الطبيعة والأمن العام والمؤسسات المعنية الأخرى بهدف تطبيق فعال لقوانين حماية الأحياء البرية وتنظيم الصيد والاتفاقيات الدولية.
- افتتاح مفرزة للشرطة البيئية في كل من محميتي اليرموك والأزرق.
- المشاركة الفاعلة في تطوير الخطة الاستراتيجية للإدارة الملكية لحماية البيئة، وعقد ورشات عمل تدريبية لمرتبات الإدارة الملكية لحماية البيئة حول مواضيع التنوع الحيوي والتي شملت جوانب نظرية وعملية، واشراك مرتبات الإدارة الملكية لحماية البيئة في جميع الجولات التفتيشية الخاصة بقسم الحماية وتنظيم الصيد والتي تشمل مناطق الصيد، المحلات التجارية، حدائق الحيوان وتنفيذ زيارات ميدانية خاصة بالمعابر الحدودية، وبإنشاء مفازر للإدارة الملكية لحماية البيئة ضمن محميتي الموجب واليرموك.

يلخص الجدول الآتي أهم إنجازات قسم الحماية وتنظيم الصيد

عدد رخص الصيد	2031
عدد تصاريح السائيس	126
عدد الجولات التفتيشية الإجمالي (العدد يشمل جولات المحميات)	1448
عدد المخالفات	35
أبرز المصادر على المعابر الحدودية وخلال الجولات التفتيشية داخل وخارج المحميات	أشبال أسود عدد (2)، طيور برية مختلفة تم اصطيادها خارج أوقات المواسم، نسناس منط (1)، حسون (18)، عقاب عدد (1)، صقور عدد (4)، صقيري (2)، حيوانات نافقة: أرانب (9)، عقاب عدد (1)، ذئب عدد (1)، ثعلب عدد (2)
المحطات	جلود حيوانات محنطة مختلفة، أفاعي محنطة (2)، ثعالب محنطة (3)

مركز مراقبة التنوع الحيوي

في ضوء إعادة هيكلة قسم الدراسات والأبحاث في الجمعية ليصبح مركز مراقبة التنوع الحيوي، فيما يلي أهم إنجازاته:

- إنهاء تقرير دراسة الأنواع الشجرية في محمية فيفا، وجرى الغابات في محمية اليرموك، وإعداد قائمة بأنواع العقارب في كل من المحميات: غابات ديبين، ضانا للمحيط الحيوي، رم، وكل من المناطق ضبعه، الحسا، والعقبة وتلخصت بإضافة (3) أنواع جديدة إلى القائمة.
- التأسيس لبرنامج مراقبة بيئية طويل الأمد في محمية الموجب للمحيط الحيوي وما حولها باستخدام الكاميرات.
- إصدار تقرير "دراسة تقييم مشروع طاقة الرياح في منطقة غرندل"، بهدف تقييم أهمية المنطقة للطيور المهاجرة والمقيمة وأثر مشروع طاقة الرياح على الطيور في المنطقة واقتراح إجراءات للتخفيف من الأضرار على التنوع الحيوي.
- نشر عدد من المساهمات لباحثي المركز، وتحكيم ثمانية أبحاث في مجال التنوع الحيوي ضمن مهام المجلة العلمية التي يصدرها مركز مراقبة التنوع الحيوي دورياً.

المحميات الطبيعية والمناطق الهامة بيئياً

محمية ضانا للمحيط الحيوي

استمر فريق إدارة المحمية بتطبيق الخطة الإدارية للمحمية في الحفاظ على التنوع الحيوي وتطوير المشاريع الإقتصادية الاجتماعية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- جلب مشروع لإعادة تأهيل منطقة التنزه المحيطة بمنطقة البرج عن طريق وزارة التخطيط، الذي سيساهم في استدامة مناطق التنزه، وتنظيم عملية الرعي وتأهيل مراعي البره بالتشارك مع المجتمع المحلي وجمعية بره ضانا.
- تنفيذ فعال لبرنامج المراقبة البيئية الشامل، من خلال تنفيذ برنامج مراقبة العناصر المناخية واستدامة المحطة المناخية في منطقتي ضانا والبرج، ومتابعة الكاميرات الثابتة وتسجيل المشاهدات الإنتهازية، والعناية بتجربة إعادة زراعة العرعر الخاصة بخطة التأقلم مع مشكلة التغير المناخي، وإثبات وجود حيوان الثعلب الأفغاني "Blandford's fox" في المحمية من خلال الكاميرات الثابتة.
- تطوير برنامج الحماية والتفتيش من أجل تأمين الحماية لكافة العناصر الطبيعية في المحمية.
- تطوير حزمة من نشاطات التوعية البيئية والتي استهدفت مديريات التربية المحيطة بالمحمية من خلال المشاركة في تقديم مشروعات بيئية عرضت في المحمية.
- الإستمرار في تنفيذ البرامج السياحية في المحمية بكفاءة عالية.

محمية الموجب للمحيط الحيوي

استمر فريق إدارة محمية الموجب للمحيط الحيوي بتطوير إدارة المحمية وتحقيق أهدافها، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- إعادة تقييم برامج الحماية في المحمية، من أجل تطويرها للتعامل مع أهم المخالفات التي تواجهها المحمية.
- تطوير برنامج للمراقبة البيئية للمحمية من خلال مؤشرات واضحة وتركيب محطة الأرصاد الجوية في المنطقة الشمالية من المحمية وذلك لدراسة أثر العوامل المناخية على المحمية.
- إعادة هيكلة نظام السلامة العامة على الممرات السياحية، وتحديد عدد الزيارات على الممرات الطويلة بثلاث جولات.
- التواصل المستمر مع المديريات والمؤسسات العاملة ضمن محافظة الكرك لكسب مزيد من الدعم والتأييد لبرامج حماية الطبيعة المختلفة في المحمية، بما يساهم في زيادة الوعي البيئي.
- زيادة الوعي البيئي لطلاب المدارس المجاورة للمحمية من خلال مجموعة من النشاطات والتي نفذت بالتعاون مع مديريات التربية والتعليم والمدارس، وتنفيذ يوم تطوعي مع البنك العربي.

محمية غابات عجلون

استمر فريق إدارة محمية غابات عجلون بتطوير برامج المحمية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- تنفيذ برنامج حماية وتفتيش من أجل المحافظة على الغابات من الاعتداءات، وقد قامت المحمية ببناء برج خاص بالمراقبة ممول من وزارة البيئة.
- تنفيذ مجموعة من برامج المراقبة للمؤشرات البيئية الدالة على سلامة النظام البيئي.
- تطوير المرافق السياحية في المحمية، حيث قامت الجمعية ببناء (8) أكواخ جديدة في المحمية ضمن مشروع ممول من وزارة التنمية الاجتماعية/ صندوق دعم الجمعيات لتطوير برامج السياحة البيئية في المنطقة، كما تم إعادة بناء وتجهيز المطعم بتمويل من وزارة التخطيط.

- اطلاق وتنفيذ الاسبوع البيئي الثقافي بمناسبة عيد الاستقلال وإعلان عجلون عاصمة الثقافة لعام 2013.
- حصول المحمية على درع من جريدة الدستور ضمن تكريم المؤسسات المتميزة في عجلون لعام 2013.
- طرح العديد من المبادرات البيئية على مستوى أندية حماية الطبيعة في محافظة عجلون لمعالجة مشكلتي التحطيب والنفايات الصلبة، وتم اختيار المبادرات المميزه وتكريم الفائزين.

محمية غابات دبين

استمر فريق إدارة محمية غابات دبين العمل بتطبيق الخطة الإدارية للمحمية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- تنفيذ برنامج حماية وتفتيش من أجل المحافظة على الغابات من الاعتداءات، حيث تم التعامل مع (14) حريقاً بمساحة تراكمية (82) دونماً، نتج عنها تضرر (127) شجرة مختلفة الأنواع.
- تنفيذ مجموعة من برامج المراقبة للمؤشرات البيئية الدالة على سلامة النظام البيئي للغابات.
- المتابعة مع الجمعيات المستهدفة من قبل المحمية والحاصلة على تمويلات من برنامج المنح الصغيرة لتنفيذ مشاريع بدائل الطاقة.
- تنفيذ برنامج زيارات أندية حماية الطبيعة وبرنامج علماء الطبيعة الصغار وبناء أندية حماية الطبيعة قادرة على الاستمرار والتركيز على المناطق المحيطة بالمحمية.
- تنفيذ حزمة من الإجراءات التي تستهدف تقليل أضرار الزوار على بيئة المحمية.

محمية الأزرق المائية

استمر فريق إدارة محمية الأزرق المائية العمل بتطبيق الخطة الإدارية للمحمية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- تنفيذ مجموعة من برامج المراقبة للمؤشرات البيئية الدالة على سلامة النظام البيئي مثل الطيور والسماك السرحاني.
- زراعة الأشجار في بعض مدارس الأزرق ضمن مشروع المياه الرمادية والممول من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وتركيب (4) أجهزة تنقية للمياه الرمادية في أربع مدارس لاستخدام المياه في ري الحديقة المدرسية.
- الإنتهاء من مسح أثري على السور الأموي داخل المحمية بالتعاون مع خبير فرنسي ومدوب من وزارة السياحة و الآثار.
- إنشاء برنامج سياحي يروج الثقافة البدوية، والإتفاق مع أحد العائلات البدوية القاطنة لتقديم الخدمة السياحية التي تعكس الثقافة البدوية في منطقة الأزرق لزوار محمية الأزرق المائية.
- تشغيل دكان الطبيعة في مركز الزوار، وإنشاء ممر سياحي جديد في منطقة الضاحك، بعد أن تم تجربته وحظي بإعجاب الزوار.

محمية الشومري للأحياء البرية

استمر فريق إدارة محمية الشومري للأحياء البرية العمل بتطبيق الخطة الإدارية للمحمية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- الإنتهاء من تجهيز بيت الأدلاء داخل الموقع وتزويده بالاحتياجات اللازمة لبرنامج السفاري.

- الإنتهاء من عملية نقل الأحياء البرية من المملكة العربية السعودية وعددها (15) رأساً، ضمن برنامج إدخال دماء جديدة لقطيع المها العربي، وتأسيس ثلاث مجموعات متزاوجة من المها العربي ومجموعتين من غزال الريم لإنتاج أفراد جديدة.
- الإنتهاء من تركيب المحشر الخاص بالغلزلان، وإطلاق الرؤوس الزائدة خارج منطقة المسيجات لتصبح طليقة داخل مساحة المحمية، بهدف استدامة قطيع المها صحياً وتوفير ظروف التكاثر المناسبة.

محمية فيفا الطبيعية

استمر فريق إدارة محمية فيفا العمل بتطبيق الخطة الإدارية للمحمية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- اطلاق مشروع الطاقة الشمسية مع شركة ادامة في قرية فيفا.
- العمل مع مدارس المجتمع المحلي بدعم مبادرة الحدائق المدرسية وتوزيع (200) غرسة على المدارس.
- العمل مع المجتمع المحلي حيث قامت المحمية بتوزيع 20 خزان على قريتي فيفا والمعامرة، ومساعدة الجمعيات بالحصول على دعم من جهات مانحة، كما ساهمت المحمية بإيجارات مقرات مؤسسات المجتمع المحلي.
- العمل مع صناعات القرار في المنطقة من خلال دعم مشروع المشتل الزراعي لقسم الحراج في مديرية زراعة الاغوار الجنوبية لتشتيل النباتات المهددة بالانقراض مثل الاراك والطرفاء والسدر.

محمية اليرموك الطبيعية

استمر فريق إدارة محمية اليرموك العمل بتطبيق الخطة الإدارية للمحمية، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- تنفيذ برنامج حماية وتفتيش من أجل المحافظة على المحمية من الاعتداءات بالتعاون مع مديرية الحراج والشرطة البيئية.
- تنفيذ مجموعة من برامج المراقبة للمؤشرات البيئية الدالة على سلامة النظام البيئي للغابات.
- الإنتهاء من برنامج دراسة جرد الغابات، تجهيز المعشبة وتسجيل محتوياتها ضمن قواعد علمية، تسجيل نوعين من الأفاعي داخل المحمية، تسجيل (3) أنواع جديدة من الطيور، وتركيب وحدة رصد التغيرات المناخية (رصد جوي).
- تأسيس وحدة لإنتاج الصابون في مقر الصندوق الهاشمي للتنمية البشرية فرع المنصورة، وتنفيذ مشروع الملعب بالشعلة.
- إنشاء غرفة للتذاكر، ممر للمشاة تابع لمركز زوار أم قيس، استحداث مفرزة للشرطة البيئية في مبنى إدارة محمية غابات اليرموك، وصيانة المرافق الصحية في بانوراما الشعلة.
- إعادة تأهيل وصيانة مسجد الموقع الأثري في أم قيس، والإنتهاء من أعمال صيانة مبنى تراثي في آثار أم قيس.
- تكريم إدارة المحمية من ثلاث جهات من المجتمع المحلي، وذلك لنشاطات المحمية المختلفة وتواصلها معهم.

مرصد طيور العقبة

استمر فريق إدارة مرصد طيور العقبة العمل بتطبيق الخطة الإدارية للموقع، وفيما يلي ملخص لأهم هذه الإنجازات:

- تنظيم حملة لإنشاء موائل الطيور وحمايتها بالتعاون مع فريق مبادرة سمو ولي العهد الأمير الحسين بن عبد الله الثاني (حقق).



* مهرجان الاستقلال في متحف الأطفال

الإتصال والدعم الشعبي

التعليم البيئي

- التواصل مع طلبة أندية حماية الطبيعة في المدارس حول المحميات من خلال زيارات تبادلية تتم ما بين المدارس والمحميات (مشرفي التعليم البيئي)، وتطبيق أنشطة ميدانية خاصة بالتنوع الحيوي وصون الطبيعة. وقد وصل عدد المشاركين في هذه البرامج إلى حوالي (8941) طالبة وطالبا بزيادة مقدارها (39%) مقارنة مع العام 2012، و(189) مدرسة.
- تنفيذ مشروع تعزيز الحوار الشبابي بقضايا النفايات الصلبة في محمية غابات ديبين الممول من USAID بالشراكة مع مشروع التحفيز في مجالات المياه والطاقة والبيئة، بهدف تعديل سلوك الزوار في منطقة التنزه الواقعة ضمن محمية غابات ديبين.
- إطلاق حملة تحت عنوان "ألجلك ديبين" من خلال مشروع تعزيز الحوار الشبابي. وقد تضاعف عدد الزوار الذين يستخدمون الحاويات ثلاثة مرات عما كان في السابق، حيث ارتفع عدد مستخدمي الحاويات بنسبة (40%) لتصبح (60%).
- المشاركة في برنامج "كوكب دائم التغير" في متحف الأطفال، ضمن جلسات توعوية احتواه برنامج المتحف لشهر الأرض.

- صيانة الموائل المائية المتمثلة في البرك الترابية للمرصد وإعادة ضخ المياه فيها وتفعيلها.
- المشاركة في فعاليات اليوم العالمي للسياحة تحت شعار المياه والسياحة.
- تنفيذ فعالية بمناسبة اليوم العالمي للطيور المهاجرة بحضور مجموعة من المؤسسات الرسمية والسياحية في مدينة العقبة، وتنظيم حملة نظافة للمرصد بالتعاون مع مجموعة القمر الكشفية.

مركز بانوراما البحر الميت

- الزيارات وعدد الزوار
- إستقبال 37,000 زائر معظمهم من الأردنيين بنسبة 60% إلى 40% هي نسبة الزوار العرب والأجانب.

برنامج التعليم البيئي

- تنفيذ برنامج تعليمي توعوي متميز ضم أنشطة و فعاليات متعددة إستهدفت طلاب المدارس المرحلة الإبتدائية و الإعدادية من كلا الجنسين من منطقة ماعين و مدينة مادبا.

متحف البحر الميت (الزاوية التعليمية)

- إضافة زاوية تعليمية جديدة إلى متحف البحر الميت تحاكي نشأة و تكوين المنطقة من الناحية الجيولوجية.

الأنشطة و الفعاليات التجارية

- تنفيذ العديد من الأنشطة و الفعاليات التجارية المختلفة التي ساهمت في تعزيز الإستقرار المالي للمشروع.

الجولات التعريفية لشركات و وكلاء السياحة و السفر

- تنظيم و تنفيذ الجولات التعريفية لشركات السياحة و السفر من أجل زيارة الموقع لتعزيز القيمة على الخارطة السياحية.

مشروع الطاقة المتجددة

- تحقيق ناتج وفر يعادل 40% من إجمالي إستهلاك الطاقة الكهربائية للموقع من خلال مشروع الطاقة الشمسية البديلة بالإضافة إلى(47) ألف كغ من ثاني أكسيد الكربون هو ناتج عن الحد من الغازات الدفيئة.

العلاقات العامة

يوصل قسم العلاقات العامة الترويج لرسالة وبرامج الجمعية في وسائل الإعلام المختلفة، وذلك لزيادة كسب تأييد أكبر لبرامج الجمعية، وفيما يلي ملخصاً لأهم هذه الإنجازات:

- رفع مستوى الوعي لدى الأعضاء من خلال حملات التوعية و التواصل المستمر مع كافة الشرائح ورفع عدد الأعضاء ومن ناحية أخرى وصل عدد أصدقاء الجمعية إلى (13898) صديقاً.
- ظهور إعلامي جيد وواضح في كافة وسائل الإعلام وأكثرها ظهوراً المكتوبة منها حيث كان عدد التغطيات بما يزيد عن (350) تغطية مكتوبة، إضافة إلى شبكات التواصل الاجتماعي.
- تنظيم "حملة نظفوا العالم 2013" في محمية اليرموك الطبيعية بدعم من البنك العربي وبحضور موظفي وأعضاء وأصدقاء الجمعية إضافة إلى متطوعي البنك العربي.
- الإحتفال بالحملات البيئية العالمية (اليوم العالمي للأراضي الرطبة 2013 في منطقة الأزرق، يوم البيئة العالمي، اليوم العالمي للطيور المهاجرة، حملة نظافة في جبل نيبو مع هيئة تنشيط السياحة، وغيرها من المشاركات عبر وسائل التواصل الاجتماعي).

محاضرات وافلام بيئية	فعاليات	حملات توعية
9	8	4

* احتفالية ساعة الأرض

برية الأردن

مركز برية الأردن

قام مركز برية الأردن الواقع في منطقة جبل عمان بتنظيم حملة ترويجية مما نتج عنه ارتفاع نسبة الحجوزات والمبيعات للمركز، والجدول التالي يبين بعض النشاطات التي أقيمت في المركز:

الفعاليات التي أقيمت في المركز والمطعم	(90) فعالية خاصة
المستخدمين والزوار للمركز	(7000) مستخدم زائر

التسويق

قام قسم التسويق خلال عام 2013 بدعم باقي أقسام الجمعية الملكية لحماية الطبيعة في احتياجاتهم الترويجية وتعددت إنجازاته بتصميم وإطلاق مجموعة من الحملات و المواد الدعائية و من أبرز ما تم إنجازه بما يخص قسم مشاغل التنمية الاقتصادية و الإجتماعية من إعادة تصميم و تغليف منتجات صابون عرجان كاملاً حيث أصبح التغليف الجديد ملفتاً للانتباه بألوانه الجميلة كما و أيضاً يحتوي كما أكبر من المعلومات التي تعكس قصة كل منتج و من أبرز ما تم إنجازه بما يخص قسم السياحة هو تصميم و إعداد ملف ترويج المواقع السياحية يتم تزويد الزبائن المحتملين به لإجابة كل إستفساراتهم بما يخص المواقع السياحية التابعة لإدارة الجمعية الملكية لحماية الطبيعة. كما و قام قسم التسويق بالتعاون مع قسم التعليم البيئي بتصميم لوحات تعليمية تزيد وعي الزائر بأهمية البيئة و خصوصية كل محمية و قد تم تعليق هذه اللوحات التعليمية في محمية ضانا للمحيط الحيوي.

* احتفالية نظفوا العالم

السياحة البيئية

تم تنظيم ما يقارب 36 رحلة اسبوعية لترويج الخدمات السياحية في المحميات الطبيعية بما يسمى برحلات برية الأردن الأسبوعية والتي توفر للأردني المهتم فرصة زيارة المحميات المختلفة ضمن رحلة مرتبة مؤمنة المواصلات والوجبات وأسعار تنافسية ومشجعة. كما تم استهداف قطاعات مثل المدارس وبعض المؤسسات التدريبية المختلفة لخلق سوق جديد يساهم بزيادة عدد زوار المحميات والإيراد المتحقق من خلال برامج زيارتهم، وبهذا زادت نسبة الاشغال في معظم المواقع و الجدول ادناه يبين اعداد الزوار لسنة 2013 :

الموقع	عدد الزوار 2013
بيت الضيافة في محمية ضانا للمحيط الحيوي	3358
مخيم الرمانة في محمية ضانا للمحيط الحيوي	3571
نزل فينان البيئي في محمية ضانا للمحيط الحيوي	4645
نزل الازرق في محمية الأزرق المائية	2044
محمية الأزرق المائية	6666
محمية غابات عجلون	19000
محمية الموجب للمحيط الحيوي (الممرات والشاليهات)	18000
محمية غابات ديبين	80000
مركز بانوراما البحر الميت	37000
المجموع	174,284

البرامج الاقتصادية الإجتماعية

قامت المشاغل التابعة لبرية الأردن بإنتاج 250,000 منتج من الثمانية عشر مشغل المنتشرة حول المحميات الطبيعية المختلفة حول الأردن. و قد كانت هناك إنجازات على مستوى كل موقع فقد تم تجديد كل العدد و الأدوات المستخدمة في التصنيع في مشغل حلي ضانا و بدعم من وزارة التخطيط، كما و تم نقل بيت البسكوت و بيت الخط إلى بيت جديد في عجلون لضبط المصاريف و تعظيم الإيراد المتحقق من بيوت عجلون، أما في ديبين فتم التعاقد مع مجموعة من سيدات المجتمع المحلي لدعم موظفات المشغل الدائمين بحيث تقوم السيدات بتطريز القطع في المنزل لتمكين المشغل من التوريد السريع للمنتجات المطرزة تحت الطلب في دكاكين الطبيعة المختلفة.

التعاون الدولي والتدريب الاقليمي

تمثل الجمعية نموذجا للنجاح عبر عقود من العمل الجاد والخبرات المتراكمة مما جعلها محطة مهمة للمهتمين بالشأن البيئي، تمكنهم من الاطلاع على الجهود المبذولة من قبل الجمعية وكوادرها وما اكتسبته من خبرات وقصص نجاح وتحدي. ونلخصها كالتالي:

- بالتنسيق مع قسم المحميات تم زيارة مدير مكتب حفظ البيئة في البلاط السلطاني لسلطنة عمان والوفد المرافق ضمن جولة استطلاعية لمحميات الأردن والاطلاع على التجربة الأردنية في الحفاظ على التنوع الحيوي، وإدارة المحميات الطبيعية.
- توقيع اتفاقية من المؤسسة الألمانية للتنمية GIZ لتنفيذ مجموعة من البرامج التدريبية في مصر في مجال السياحة البيئية.



* دكان الطبيعة في مطار ملكة علياء الدولي

المبيعات

كجزء من برنامج المسؤولية الإجتماعية لمجموعة المطارات الدولية، تم التعاقد ما بين المجموعة و الجمعية الملكية لحماية الطبيعة ضمن بنود خاصة لتمكين الجمعية الملكية لحماية الطبيعة من إفتتاح و إدارة فرع من دكان الطبيعة في مبنى المغادرون الجديد في مطار الملكة علياء الدولي. و تم إفتتاح الدكان إبتداءً من منتصف شهر أيار من عام 2013.

تم إختيار برية الأردن لتقديم هدايا الديوان الملكي العامر و التي وزعت خلال زيارة الرئيس الأمريكي باراك أوباما إلى الأردن في الربع الأول من عام 2013، حيث كانت المنتجات المختارة تمثل روح الطبيعة الأردنية من خلال الألوان و المواد المستخدمة، و تضمنت الهدية صندوق جلد صغير يحتوي على قماش الحطة الأردنية و المصنع في مشغل الجلود في وادي عربة و بعض المنتجات الورقية المعاد تدويرها المصنعة في مشغل إعادة التدوير الكائن في نزل الأزرق.

قامت لجنة تطوير المنتجات بإطلاق مجموعة متنوعة من المنتجات الجديدة و التي تتضمن مجموعة من الحلي، مجموعة من تصاميم بيض النعام الجديدة و المستوحاة من الخط العربي و الآيات القرآنية، كما و تم إطلاق مجموعة خاصة من منتجات عيد الميلاد المجيد.

تم التعاقد مع عدة جهات من القطاع الخاص و الجمعيات لدعم منتجات التنمية الاقتصادية أبرزها إتفاقيات لعمل أفلام قصيرة ترويجية توضح كيف تقوم سيدات المشاغل بصنع بعض المنتجات كثيرة البيع لدينا، و إتفاقيات لتصوير المنتجات تصوير محترف ليتم الاحتفاظ بهذه الصور و إستخدامها لأغراض الدعاية و الإعلان.



* قرية ضانا

المشاريع التي تديرها الجمعية

مشروع تطوير السياحة البيئية في جنوب الأردن

بتمويل من الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي يهدف إلى تطوير برامج السياحة البيئية في جنوب المملكة وتطوير البنية التحتية ضمن المكون ترميم قرية ضانا لتصبح نموذجاً لقرية تراثية مستهدفة على الخارطة السياحية من قبل السياح وربط البرامج السياحية في المحميات الطبيعية فيما بينها وبين المعالم السياحية الرئيسية في المنطقة. المرافق التي تنتج عن المشروع ستعمل على تشغيل أبناء المجتمع المحلي في المنطقة الجنوبية، وفيما يلي أهم إنجازات المشروع للعام 2013:

- دمج أدلاء الطبيعة الأربعة الذين تم تنسيبهم للسفر الى جنوب افريقيا للتدريب على تقنيات الدلالة الطبيعية ضمن فريق عمل الجمعية للعمل على رفع مستوى جودة الخدمات الدلالية في المحميات.
- الاستمرار في تنفيذ أعمال الترميم لمجموعة من بيوت في قرية ضانا.
- إستكمال بناء مخيم سياحي خاص بجمعية أبناء ضانا والقادسية السياحية.
- تمويل الأنشطة ذات العلاقة بتنفيذ خطة إستراتيجية التحول.
- العمل على تطوير مجموعة من البرامج السياحية في منطقة الشوبك بالتعاون من الجمعيات المحلية في المنطقة.
- إستكمال أعمال صيانة شيك محمية الشومري والتصاميم الهندسية لمنطقة التنزه فيها.

- زيارة ميدانية لموظفي متنزه محمية العقبة البحري، هدفت التعرف على الوحدات الوظيفية في المحميات الطبيعية، وآليات العمل الميداني فيها.
- عقد مجموعة من ورشات العمل والندوات والمؤتمرات المحلية والدولية في مختلف المواضيع ذات العلاقة بالبيئة وحماية الطبيعة، بدعم من الاتحاد الدولي لصون الطبيعة IUCN، وعدة مشاريع ووزارة الداخلية الأمريكية وهيئة الغابات الأمريكية، واليونسكو.

الجدول البياني أدناه يوضح عدد الدورات التدريبية لعام 2013 والمشاركين بها.

عدد المشاركين	عدد الدول المشاركة	عدد البرامج التدريبية (محلية وإقليمية)
215	8	16

مذكرات التفاهم والإتفاقيات

- تلعب الجمعية دوراً فاعلاً ورئيساً في حماية الطبيعة وتنمية المجتمعات المحلية، وما اكتسبته كوادر الجمعية من خبرات وتجارب محلياً وإقليمياً، فإنها أضحت قبلة للهيئات المحلية والإقليمية والدولية. واستمراراً لنهج الجمعية لإيجاد المشاريع والبرامج الرائدة والتي تعكس بالإيجاب رسالة الجمعية، فقد قامت الجمعية في عام 2013 بتوقيع مجموعة من مذكرات التفاهم والإتفاقيات على النحو التالي:
- إتفاقية تعاون مع شركة واحة ايلا العقبة، لدراسة أهمية الموائل المنشأة في منطقة العقبة في استقطاب الطيور المهاجرة.
 - إتفاقية مع مشروع التحفيز ISMP في مجالات المياه والطاقة والبيئة.
 - الإتفاقية البيطرية مع جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردنية (للسنة الثالثة) لدعم الحياة البرية في محمية الشومري للأحياء البرية.
 - مذكرة تفاهم مع حديقة فينيكس للأحياء البرية في ولاية اريزونا الامريكية مدتها (5) سنوات.

المشاركات الدولية

- في ضوء سعي الجمعية للإستفادة من الخبرات الدولية في مجال حماية البيئة وصون الطبيعة وترويج برامج الجمعية فقد شاركت الجمعية في عدة مؤتمرات واجتماعات دولية على النحو التالي:
- مؤتمر السياحة البيئية والتنمية المستدامة- السعودية.
 - المشاركة في لجنة التحكيم لجوائز فورد - دولة الإمارات العربية المتحدة.
 - مؤتمر الأمم المتحدة للتغير المناخي - هولندا.
 - الإتفاقية الدولية للاتجار بالأحياء البرية المهددة بالانقراض- تايلاند.
 - المشاركة في اجتماعات المجلس العالمي ل بيردلايف انترناشونال - كندا.
 - المشاركة كشريك فني في مشروع Globwetlands II الممول من وكالة الفضاء الأوروبية والمنبثق عن إتفاقية رامسار.



* مشغل الجلد في وادي عربة

التطوير المؤسسي والمالي والإداري

إعادة الهيكل التنظيمي للجمعية وتحديد الكفاءات المؤسسية

تطبيقاً للتوصيات الواردة في استراتيجية التحول، فقد تم مراجعة الهيكل التنظيمي للجمعية بما يتناسب ورسالة الجمعية الجديدة، وإعادة ترتيب مكاتبها بشكل يتناسب مع البرامج والهيكل التنظيمي الجديدين. وانتهاء فريق الجمعية في ضوء ذلك من إعداد مصفوفة الكفاءات المؤسسية والفردية ووضع مؤشرات قياس أداء لها.

إعداد استراتيجية وخطة لزيادة جلب التمويل

قامت الجمعية في خطوة جديدة لها بإعداد استراتيجية وخطة عمل لزيادة جلب التمويل لبرامج حماية الطبيعة، وقد أصدرت الجمعية "قائمة فرص الرعاية لعام 2013-2014 / RSCN Sponsorship Menu باللغتين العربية والإنجليزية إضافة إلى نسخة إلكترونية.

تنمية القدرات البشرية

- إعداد التعليمات الخاصة بالمنظمة لعملية استكمال المراحل الدراسية العلمية لموظفي الجمعية.
- البدء في إعداد نظام لشؤون الموظفين شامل ومتكامل وينظم كافة الأمور المتعلقة بالموارد البشرية في الجمعية، وهيكل ملفات الموظفين بناءً على المعايير الدولية الخاصة بشؤون الموظفين.

مشروع المزرعة العضوية

تعمل الجمعية على الترويج للزراعة العضوية في منطقة عجلون، وتوسعى الجمعية الى تحقيق هذا الهدف من خلال تنفيذ مجموعة من المبادرات والتي تدعم الزراعة العضوية في المنطقة. قامت الجمعية في عام 2013 بتطوير شراكة مع جمعية الكفاح التعاونية من أجل دعم برنامج الزراعة العضوية و تطوير مبادرة سوق الشمس البلدي حيث يتم عرض منتجات المزرعة العضوية في مركز بربة الأردن و بشكل دوري وبتمويل من البنك الاستثماري.

مشروع النظم البيئية و تحسين سبل العيش في البادية

وقعت في الربع الرابع من عام 2013 الجمعية الملكية لحماية الطبيعة مع المركز الوطني للبحث و الإرشاد الزراعي عقد لتنفيذ المحور الأول من مشروع النظم البيئية و تحسين سبل العيش في البادية و الخاص بتطوير برامج للسياحة البيئية في المنطقة الشرقية من المملكة الأردنية الهاشمية و تحديدا المنطقة الواقعة ما بين محمية الأزرق المائية و محمية برقع المقترحة و ستكون مدة التنفيذ ما يقارب الثلاثة سنوات و نصف.

مشروع تمكين المرأة من خلال التنمية الاجتماعية الاقتصادية في فيفا وديين (2013-2015)

قدمت السفارة الهولندية في الأردن تمويل لتنفيذ "المشروع" في محميات فيفا وديين، ويهدف المشروع إلى تمكين المرأة وأطفالها في المجتمعات الفقيرة في كل من ديين وفيفا، من خلال تمكين وبناء قدرات الجمعيات النسائية في المنطقة لتكون قادرة على إدارة المشاريع الصغيرة الممولة من المشروع بما يتناسب مع احتياجات المنطقة لتحسين ظروفهن المعيشية الاقتصادية والاجتماعية.

مشروع تجربة دول بحر الأبيض المتوسط في السياحة البيئية في دول البحر الأبيض المتوسط "MEET" (2013-2015)

تنفذ الجمعية هذا المشروع بتمويل من الإتحاد الأوروبي، ويهدف إلى تعزيز الشراكة في مجال السياحة البيئية في حوض البحر الأبيض المتوسط، وينفذ المشروع 8 منظمات من دول البحر الأبيض المتوسط وشمال افريقيا مع نظرائهم الشركاء من الدول الأوروبية. ويعمل المشروع على تطوير السياحة البيئية في 10 دول (20) محمية طبيعية في هذه الدول وذلك من أجل تعزيز هذه الصناعة المتخصصة.

سيتم تنفيذ المشروع على الصعيد المحلي في (3) محميات طبيعية تم إختيارها لهذه الغاية وذلك لتحقيق الأهداف المرجوة على أن تتحمل الجمعية وتساهم بما قيمته 10% من إجمالي مبلغ المنحة المقدمة.

مشروع تعزيز التخطيط الإداري لمحمية الموجب (2013-2015)

تنفذ الجمعية نشاطات هذا المشروع بتمويل من صندوق الشراكة لحماية الموائل المهددة وبتمويل من البنك الدولي ولمدة سنتين، ويهدف المشروع إلى تطوير خطة إدارية متكاملة لمحمية الموجب مدتها خمسة سنوات وبحسب المعايير العالمية لمحميات المحيط الحيوي.

مشروع تعزيز قدرة المجتمعات المحلية في قرية فقوع (2013-2015)

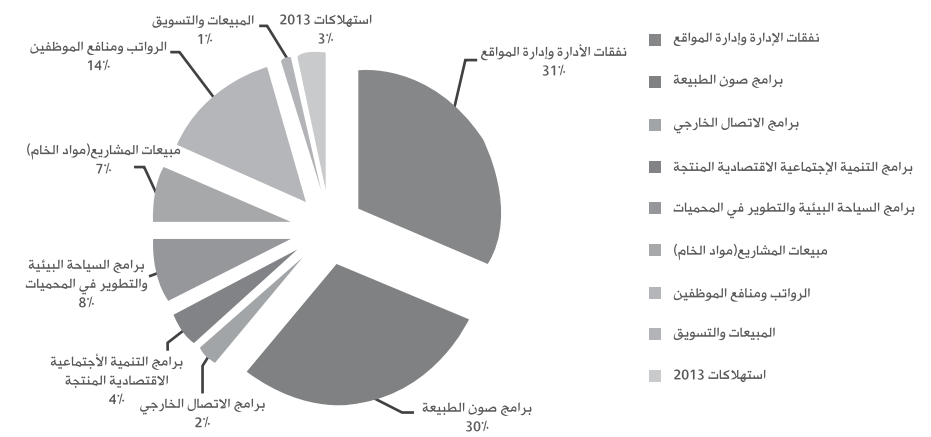
تنفذ الجمعية نشاطات المشروع بدعم وتمويل من الإتحاد الأوروبي، يهدف المشروع إلى دعم وتعزيز قدرة العائلات الفقيرة والفئات الضعيفة في قرية فقوع الواقعة ضمن محيط محمية الموجب، وتزويدهم بالمعارف والخبرات ورفع الوعي لديهم حول أهمية مصادر المياه والطاقة واستدامتها، ومواجهة مشكلة شح موارد المياه.

المالي والإداري

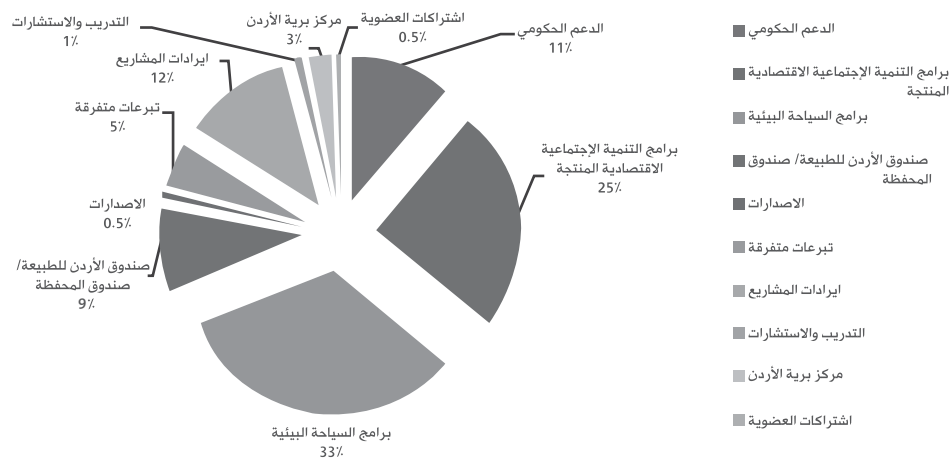
تعتبر الإدارة المؤسسية والمالية الرافد الرئيس لجميع أقسام الجمعية، والذراع التي تمدهم بالاستشارات والدراسات والمعلومات الهامة، بالإضافة إلى تنظيم المعاملات الرسمية والمالية، وهزمة الوصل بين أقسام الجمعية والمؤسسات والهيئات المحلية والإقليمية والدولية.

الجدولين التاليين يلخصان إيرادات ونفقات الجمعية الملكية لحماية الطبيعة 2013:

النسبة المئوية	دينار	النفقات
31%	923,434	الإدارة وإدارة المواقع
30%	870,524	برامج صون الطبيعة
2%	69,118	برامج الاتصال الخارجي
4%	121,044	برامج التنمية الاجتماعية الاقتصادية المنتجة
8%	219,550	برامج السياحة البيئية والتطوير في المحميات
7%	198,361	مبيعات المشاريع (مواد الخام)
14%	410,921	الرواتب ومنافع الموظفين
1%	33,861	المبيعات والتسويق
3%	96,183	استهلاكات 2013
100%	2,942,996	الإجمالي



النسبة المئوية	دينار	الإيرادات
11%	300,000	الدعم الحكومي
25%	683,469	برامج التنمية الاجتماعية الاقتصادية المنتجة
33%	903,492	برامج السياحة البيئية
9%	256,000	صندوق الأردن للطبيعة/ صندوق المحفظة
0.5%	12,322	الإصدارات
5%	139,714	تبرعات متفرقة
12%	328,478	إيرادات المشاريع
1%	25,235	التدريب والاستشارات
3%	77,496	مركز بركة الأردن
0.5%	7,843	اشتراكات العضوية
100%	2,734,049	الإجمالي



المبلغ	البيان
2,734,049	اجمالي الإيرادات
2,942,996	اجمالي النفقات
-208,947	العجز
306	مجموع موظفي الجمعية الملكية لحماية الطبيعة 2013

تعريفات الجداول المالية أعلاه:

- الإدارة وإدارة المواقع: رواتب، سيارات وآليات، اتصالات، مباني (إيجار، صيانة، تطوير مرافق)، قرطاسية، أدوات ومعدات، أجهزة وأثاث، تدريب داخلي، إلخ.
- برامج الحماية: الدراسات والأبحاث، برامج التفتيش والجولات الميدانية لتنظيم الصيد، برامج الإكثار والعناية بالأحياء البرية.
- برامج الاتصال الخارجي: التعليم البيئي، التدريب الإقليمي، برامج توعية السكان حول المحميات الطبيعية، المعارض، المطبوعات، نشاطات جذب التمويل والعلاقات العامة.
- برامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية: مشاريع التنمية الاقتصادية الخاصة بالسكان حول المحميات وتشمل صناعات متنوعة منها: الفخار، تجفيف الفواكه والأعشاب، صياغة الحلي الفضية، صناعة الشموع، إلخ. وبرامج السياحة البيئية.
- تمويل المشاريع المشروطة: التمويل المخصص لمشاريع محددة مثل: مشروع الطيور المهاجرة لا تعرف حدود، مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، مشروع هانزايدل للتدريب الإقليمي، الإتحاد الأوروبي، البنك الدولي، ومشاريع أخرى.

The Royal Society for the Conservation of Nature would like to express its thanks and gratitude for all its members for their support of nature conservation programs in Jordan. The RSCN also thanks all Jordanian and international institutions for their support of the various programs.

Jordanian Ministries and Institutions:

Ministry of Finance, Ministry of Planning, Ministry of Environment, Ministry of Water and Irrigation, Ministry of Agriculture, Ministry of Education, Ministry of Tourism and Antiquities, Ministry of Social Development, The Royal Court, Jordan Tourism Borad (JTB), Land and Survey Department, Meteorological Department, Jordan Valley Authority, Public Security Directorate, The Armed Forces, Potash Company, Badia Police, Arab Bank, INVESTBANK, ARAMEX, Jordan Bromine Company, Al Hussien Fund Excellence, Jordanian Hashemite Fund for Human Development, Development Zones Commission, The Governorates of Zarqa, Madaba, Karak, Tafila, Ajloun, Jerash, Irbid and Aqaba, Jordan TV, Ro'ya TV, Jordanian Council for Green Buildings, Office of HRH Princess Haya Bint Al Hussein, University of Science and Technology, Royal Rangers, The Judicial Council of Jordan and Jordan Customs.

International Partners

Global Environment Facility / World Bank, United Nations Development Programme, the European Union, Hanns Seidel Foundation, United States Agency for International Development, the Czech Republic Embassy, the Swedish Embassy, BirdLife International, UNESCO, Ford Award, Fujairah Municipality, Ramsar Convention Secretariat, The United States Forests Agency, Canadian International Development Agency, Wetlands International, Hima Fund / Qatar, The International Union for the Conservation of Nature, The International Fund for Animal Welfare.

Be a voice for the conservation of nature and join our membership program.

To inquire, please send us an e-mail at: member@rscn.org.jo

Working hard to protect nature for us and for future generations. With your support, no matter how little that would be, you contribute in achieving our mission: Helping Nature... Helping People.

To donate, RSCN bank account: 26666/500 - Arab Bank - Jubaiha Branch - Jordan, or send e-mail to: support@rscn.org.jo.

تتقدم الجمعية الملكية لحماية الطبيعة بالشكر لكافة أعضائها لدعمهم برامج حماية الطبيعة في الأردن من خلال الإنضمام إلى برنامج عضويتها؛ كما تشكر كافة المؤسسات الأردنية والدولية على دعمهم لبرامجها المختلفة.

الوزارات والمؤسسات الأردنية

وزارة المالية، وزارة التخطيط، وزارة البيئة، وزارة المياه والري، وزارة الزراعة، وزارة التربية والتعليم، وزارة السياحة، وزارة التنمية الإجتماعية، الديوان الملكي، هيئة تنشيط السياحة، دائرة الأراضي والمساحة، دائرة الأرصاد الجوية، سلطة وادي الأردن، مديرية الأمن العام، القوات المسلحة، شركة البوتاس، قيادة البادية، البنك العربي، البنك الاستثماري، أرامكس، الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية، هيئة المناطق التنموية، شركة تطوير المناطق التنموية الأردنية، شركة برومين الأردن، شركة الكربونات الأردنية، صندوق الملك حسين للابداع، شركة امنية للهواتف المتنقلة، محافظة الزرقاء، محافظة مادبا، محافظة الكرك، محافظة الطفيلة، محافظة عجلون، محافظة جرش، محافظة إربد، محافظة العقبة، التلفزيون الأردني، تلفزيون رؤيا، المجلس الأردني للأبنية الخضراء، مكتب سمو الأميرة هيا بنت الحسين المعظمة، جامعة العلوم والتكنولوجيا، الإدارة الملكية لحماية البيئة، المجلس القضائي الأردني، الجمارك الأردنية.

الشركاء الدوليين

المرفق البيئي العالمي / البنك الدولي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الاتحاد الأوروبي، مؤسسة هانزايدل، الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي، السفارة التشيكية، السفارة السويدية، بيردلايف انترناشونال، اليونيسكو، جائزة فورد، بلدية الفجيرة، سكرتارية اتفاقية رامسار، الوكالة الأمريكية للغابات، الوكالة الكندية للتنمية الدولية، المؤسسة الدولية للأراضي الرطبة، مؤسسة الحمى / قطر، الاتحاد الدولي لصون الطبيعة، الصندوق الدولي للرفق بالحيوان.

كن صوتاً لحماية الطبيعة وانضم إلى برنامج العضوية لدينا.

للاستعلام، أرسل لنا على البريد الإلكتروني: member@rscn.org.jo

نعمل جاهدين لحماية الطبيعة لنا وللأجيال القادمة. بدعمكم، مهما قل شأنه، فإنكم تساهمون بتحقيق رسالتنا:

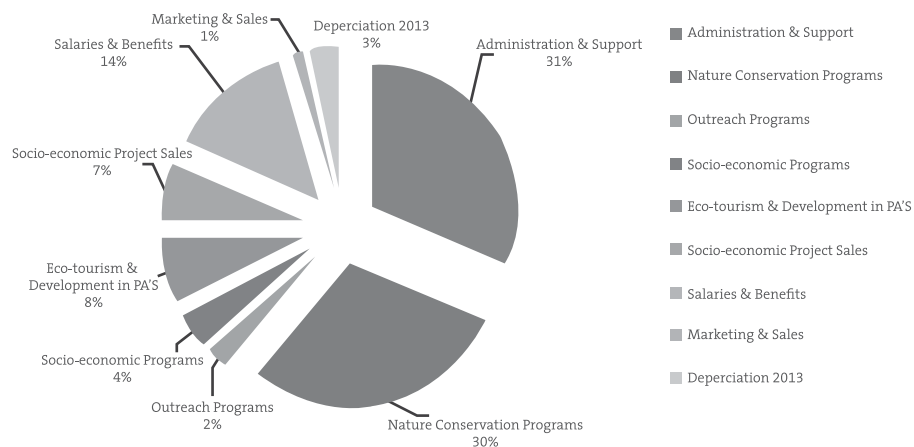
نساعد الطبيعة ... نساعد الناس

للتبرع، الرجاء الإيداع في حساب الجمعية: 26666/500 البنك العربي- فرع الجبيهة- الأردن، أو الإرسال على البريد

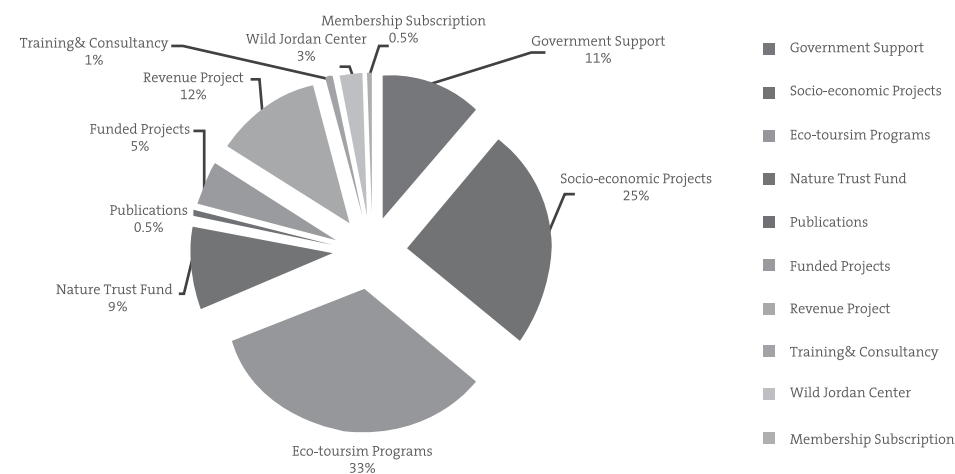
الإلكتروني: support@rscn.org.jo .

The two tables below summarize the RSCN's expenditures and Revenues for 2013

Expenditures	JOD	Percentage
Administration and Support	923,434,000	31%
Conservation Activities	870,524,000	30%
Outreach Activities	69,118,000	2%
Socio-economic Projects	121,044,000	4%
Eco-tourism & Development in AP'S	219,550,000	8%
Socio-economic Projects Sales	198,361,000	7%
Salaries & Benefits	410,921,000	14%
Marketing & Sales	33,861,000	1%
Depreciation 2013	96,183,000	3%
Total	2,942,996,000	100%



Revenues	JOD	Percentage
Government Support	300,000	11%
Socio-economic Projects	683,469	25%
Eco-tourism programs	903,492	33%
Trust Fund	256,000	9%
Publications	12,322	0.5%
Funded Projects	139,714	5%
Revenue Projects	328,478	12%
Training and Consultancy	25,235	1%
Wild Jordan Center	77,496	3%
Membership Subscription	7,843	0.5%
Total	2,734,049	100%



Surplus/ Deficit	JOD
Total Revenues	2,734,049,000
Total Expenditures	2,942,996,000
Deficit	-208,947,000
Number of RSCN'S Staff 2013	306

Definitions for above financial tables

- Administration and management of sites: salaries, cars, and, contacts, buildings (rent, maintenance, development of facilities), stationery, tools, equipment, furniture, house training, etc.
- Protection programs: research studies, patrolling programs and field trips to regulate hunting, breeding programs and wildlife care.
- Outreach programs: environmental education, regional training programs, awareness programs for local communities about nature reserves, exhibitions, publications, fundraising activities and public relations.
- Socio-economic development programs: economic development projects for local communities around protected areas, including; pottery, dried fruits and herbs, silver handicrafts, ornaments, candles industry etc. and eco-tourism programs.
- Financing conditional Projects: funding for specific projects such as: migratory birds project, U.S. Agency for International Development's project, the Hanns Seidel Foundation for Regional Training project, the European Union, the World Bank, and other projects.

Organic Farming Project

RSCN tries to promote organic farming practices in Ajloun. To achieve this goal, RSCN has developed a partnership with the A-Kifah Cooperative Society to support the organic agriculture program and the development of the “Al Shams Local Market Initiative” where products are marketed regularly at Wild Jordan Center. Funded by the INVESTBANK.

Ecosystems and Improving Livelihoods in Badia Project

RSCN has signed a contract in 2013 with The National Center for Agricultural Research and Extension (NCARE) for the implementation of the first component of the Ecosystems and Improving Livelihoods in Badia Project, that is related to the development of programs for eco-tourism in the eastern region of Jordan, targeting the area between Azraq Wetland Reserve and the proposed Burqu’ Reserve. The implementation period will be approximately three and a half years.

Women’s Empowerment Project through socio-economic development in FIFA and Dibeen (2013 - 2015)

The Netherland Embassy in Jordan provided funding for the implementation of this “Project” in 2 reserves; Fifa and Dibeen. The project aims to empower women, from the local communities, and their children in order to be able to manage small projects which will be funded by the project. The project will contribute in the capacity building and empowerment of poor local communities in order to improve their economic and social conditions.

Mediterranean Experience in Eco-tourism Project “MEET” (2013 - 2015)

RSCN implemented this project with funding from the European Union which aims to strengthen the partnership in the field of eco-tourism in the Mediterranean basin. The project is implemented by 8 organizations from the Mediterranean and North Africa with their partners from the European countries. The project, which was implemented in 10 countries, is working on the development of eco-tourism in 20 nature reserves in these countries, in order to promote this industry niche.

Project will be implemented at the local level in 3 nature reserves which have been selected for this purpose .

Strengthening the Managerial Planning for Mujib Biosphere Reserve Project (2013 - 2015)

RSCN carried out the activities of this project with funding from the Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF) and the World Bank for a period of two years. The project aims to develop an integrated management plan for Mujib Reserve for five years. The plan will be developed according to the best practices of management planning of Biosphere Reserves.

Improving Resilience of Vulnerable Communities of Faqo’u Village Project (2013 - 2015)

The project will be implemented with an overall objective to reduce the poverty level of the vulnerable communities in Faqou village. This will be achieved through providing local communities with basic water and sanitation needs and mainstream services. In addition, promote enough awareness and advocacy to improve policies and strategies aiming at sustainable development. Therefore, the project will target poor families at Faqou village which is considered one of the poverty pockets areas in Jordan.



* Leather Workshop in Wadi Araba

Financial, Administrative Management and Institutional Development

Re-organizational structure of the RSCN and identifying qualified staff

As applying of the recommendations contained in the transformational strategy, the organizational structure of the RSCN has been reviewed commensurate with the new message of RSCN, and rearrange their offices are commensurate with the programs and the new organizational structure. And so, RSCN team sat up a matrix of institutional and individual competencies and developed indicators to measure its performance.

Prepare a strategy and a plan for fundraising

The RSCN has done a new step in the preparation of the strategy and action plan to increase funding for the conservation programs, RSCN issued a list of sponsorship opportunities for the year 2013–2014 (RSCN Sponsorship Menu) in both Arabic and English, in addition to the electronic version.

Human Resources Management

- Start preparing a comprehensive system that organizes all components of human resources in RSCN, and restructuring of employees’ personnel files based on international standards.

- Held a series of workshops, seminars and conferences in various subjects related to the environment and nature conservation, with the support of different donors including; the International Union for Conservation of Nature (IUCN), UNESCO US Forest Service and National Park Service.

Number of Training Courses and Participants in 2013

Training Programs (Local and Regional)	Participating Countries	Participants
16	8	215

Memorandums of Understanding and Agreements

RSCN's role as a major player in the field of nature conservation and socio-economic development of local communities, and the accumulating experience of its staff have led to having RSCN become a major magnet locally, regionally and internationally. RSCN has signed several memorandums of understanding and agreements as follows:

- Cooperation agreement with Ayla Oasis Development Company, to study the habitats which attract birds in the Aqaba Birds Observatory.
- Agreement with ISMP stimulus project in the areas of water, energy and the environment.
- Renewal of a Veterinary agreement with the University of Science and Technology of Jordan (third year), to support the wildlife management in Shaumari Wildlife Reserve.
- Memorandum of Understanding with the Phoenix Zoo in the US State of Arizona for 5 years.

International Participation

While seeking to benefit from international expertise in the field of environmental protection and nature conservation and also to promote RSCN's programs, RSCN staff has participated in several international conferences and meetings as follows:

- Conference on Ecotourism and Sustainable Development - Saudi Arabia
- Ford Environmental Award - The United Arab Emirates
- United Nations Conference on Climate Change – Poland
- International Convention on the trafficking of endangered wildlife Species – Thailand
- Participating in the meetings of the World Council of BirdLife International - Canada
- Participated as a partner in the GlobWetland II project funded by the European Space Agency and the offshoot of the Ramsar Convention



* Dana Village

Projects implemented by RSCN

Eco-tourism Development in the South of Jordan – Funded by USAID

With a generous funding from the USAID, RSCN continues implementation of this project which aims to develop eco-tourism in the south of the Kingdom and develop ecotourism infrastructures in selected sites as a mean of improving the local community's livelihood. Below is a summary of the project's main achievements for 2013:

- The integration of the four guides who have been to South Africa for training on techniques of nature guiding within the team work of RSCN, to work on upgrading the quality of guiding services in the reserves.
- Continuing to implement restoration work to a group of houses in the Dana Village in order to become a model for the heritage village in the south of Jordan.
- Completing the construction of a tourist camp for Sons of Dana and Qadisyya Cooperative.
- Financing activities related to the implementation of the transformation strategy.
- Working on the development of a range of tourism programs in Shobak in cooperation with the local cooperatives.
- Completing the maintenance of Shaumari Wildlife Reserve's fence and designs of the new picnic area.



* The Nature Shop in QAIA

Sales

- As part of the Corporate Social Responsibility program of the International Airport Group, the IAG signed an agreement with RSCN. The agreement enables RSCN to open and run a branch of the Nature Shop at the new Departures building of QAIA. The shop was opened in mid of May 2013.
- Wild Jordan was chosen to make the gifts of the Royal Court which were presented during the visit of the US president Barak Obama in the 1st quarter of 2013. With the beautiful colors and the choice of row materials, the gifts represented the soul of Jordan's nature. The gift included a small leather box containing a patch of the Jordanian scarf (Hatta) and was crafted at the leather workshop in Wadi Araba. The gift also included some recycled paper products that is made at the Recycling workshop in Azraq Lodge.
- The Product Development Unit has launched a set of new products including a Jewelry collection and Ostrich egg designs collection that is inspired by Arabic language and the Holy Quran versus. Also, a special collection of Christmas products was launched.

Eco-Tourism

About 36 weekly trips were organized to promote tourism services at the reserves under the name of "Wild Weekends". These trips offer the interested Jordanians a chance to visit the reserve through an organized trip that includes transportation and meals with fair prices. Other sectors like schools and training institutions were targeted to create a new market and increase the number of visitors, and thus the occupation rate went up in 2013 as shown in the below table:

Site	Number of Visitors in 2013
Dana Guest House – Dana Biosphere Reserve	3358
Rummana Campsite - Dana Biosphere Reserve	3571
Feynan Eco-lodge - Dana Biosphere Reserve	4645
Azraq Lodge – Azraq Wetland Reserve	2044
Azraq Wetland Reserve	6666
Ajloun Forest Reserve	19000
Mujib Biosphere Reserve (Trails and Chalets)	18000
Dibeen Forest Reserve	80000
Dead Sea Panorama Complex	37000
Total	174,284

Socio-Economic Programs

Wild Jordan produced nearly 250,000 product items which are currently sold in all RSCN outlets. These items have been produced by the local artisans. Contracts have been signed with private sector and societies to support the products of economic development, most notably agreements for making promotional short films shows how the women produce those products we have, other agreements have been signed with product professional photography to keep these images and use them for the purposes of publicity and advertising.

International Cooperation and Regional Training

RSCN is considered a leading regional NGO in nature conservation and socio-economic development. This position was achieved based on decades of hard work and accumulated experience. Following is a summary of these visits and programs:

- RSCN organized a study tour for a delegation from the Environment Conservation office at the Royal Court of the Sultanate of Oman headed by the Director. The delegation visited reserves in Jordan in order to learn from RSCN experience in biodiversity conservation.
- RSCN signed an agreement with the German Foundation for Development (GIZ) to implement a series of training programs in Egypt in the field of eco-tourism.
- Organization of a field visit of the staff of Aqaba Marine Park, aimed to transfer RSCN's experience in reserves management to the Park team.

Public Relations (PR)

The Public Relations section continues promoting the RSCN's mission using different tools and programs. Below is a summary of the main achievements:

- Maintaining effective communication with all sectors of the Jordan society which led to increasing number of friends to reach (13898).
- Maintaining high level of media coverage of RSCN programs and activities using all media tools including the social media. The written articles exceeded (350) pieces.
- Organizing "Cleanup the World" campaign in Yarmouk Nature Reserve with effective participation of RSCN employees, members and Arab Bank volunteers sponsored by Arab Bank.
- Celebrating the international environmental events such as the International Wetlands Day 2013 in Azraq, International Day of Environment, International Day for Migrating Birds and a Cleanup campaign in Mount Nebo with the Jordan Tourism Board.

Lectures and Environmental Movies	Events	Awareness Campaigns
9	8	4



*clean up the world Event



*Earth Hour Event

Wild Jordan

Wild Jordan Center

Wild Jordan has organized a promotional campaign that resulted in increasing the bookings and the sales of the center. The following table shows some of the Center's activities:

In the Café and the Nature Center	(90) Private functions
Visitors and Users of the Center	(7000) Visitors and users

Marketing

During 2013, the Marketing Department supported the rest of RSCN in their promotional programs by designing and launching different promotional campaigns, with focus on socio-economic projects. The marketing team redesigned the packaging of Orjan Soap; a new remarkable and colored packaging that also tells the story behind each product. Regarding Tourism; the marketing team designed a promotional file that answers all the client's inquiries regarding RSCN tourism sites. Also, the Marketing Department in collaboration with the environmental education section designed educational boards to increase the awareness of the visitor about the environment and the privacy of all reserves and exhibited these boards in Dana Biosphere Reserve.

Aqaba Birds Observatory (ABO)

The ABO team continues to develop the site management, and below is a summary of the main achievements:

- Organizing a campaign for establishing birds habitats and protecting them, in cooperation with His Royal Highness the Crown Prince Initiative Al Hussien Bin Abdulla II (HAQIQ)
- Maintaining the water habitats that are represented by the sand pools of the observatory and re-pumping water in the pools.
- Participating in the International Day of Tourism under the slogan of Water and Tourism.
- Celebrating the International Day for Migratory Birds with the participation of local decision makers and tourism institutions in Aqaba.
- Organizing a cleanup campaign for the ABO in cooperation with Al Qamar scouts group.

The Dead Sea Panorama Complex

- Received 37.000 visitors; 60% Jordanians and 40% Foreigners and Arabs.
- Executing an educational awareness program which includes different activities that targeted elementary and secondary student levels from both genders from Ma'een and Madaba areas.
- Adding a new educational corner to the Dead Sea Museum which adds more value to the geological information of the museum.
- Executing many events and activities that contributed to the financial stability of the complex.
- Organizing FAM trips to Tour Operators to emphasize the complex value on the tourism map.
- Producing energy that saved about 40% of the total consumption of the electrical power through the solar power project, in addition to (47) thousand kgs of CO₂ resulted from the reduction of the Greenhouse Gas emissions.



* Participating in the Independence Day Children Museum

Communication and Advocacy

Environmental Education

- Maintaining effective communication with nature clubs around reserves, organizing exchange visits between the schools and the reserves and applying field programs according to the theme of each reserve. Participants in this program exceeded (8941) students from (189) schools with an increase of about 39% compared with 2012.
- Applying the social marketing tools in enhancing youth dialogue about solid waste in picnic areas. This program was implemented in Dibeen Forest Reserve using funding from Public Action Project (PAP) – USAID.
- Launching a campaign under the title “For you Dibeen” with the objectives of keeping picnic areas in Dibeen Reserve cleaner. The campaign is an attempt to change youth’s behavior and involve them in solving the issue of solid waste in picnic areas. Through the campaign, RSCN managed to increase the trash bins users (3) times up to 60%.
- Participating in “Changeable Planet” program in The Children’s Museum through providing awareness sessions to museum visitors.

- Developing the tourism facilities in order to increase the reserve's capacity and improve visitors' services. The new development includes: 1. Building (8) new wooden cabins which were funded by the Ministry of Social Development/NGOs Support Fund. 2. Development of the restaurant which was funded by the Ministry of Planning and International Cooperation.
- Launching and implementing the environmental, cultural week celebrating the Independence Day and the announcement of Ajloun as the Capital of culture for the year 2013.
- The reserve was recognized by the Ad-Dustour daily newspaper as one of the best institutions in Ajloun governorate in 2013.
- Conducting a series of environmental initiatives within the nature clubs in schools which surround the reserve.

Dibeen Forest Reserve

The Dibeen Forest Reserve team continued implementation of the reserve's management plan. Below is a summary of the main achievements:

- Implementing an effective enforcement program in order to protect the forest from violations. The reserve was able to deal with several fires(14) and cases of illegal cutting of trees(127).
- Effective Implementation of environmental monitoring based on the forest ecosystem indicators.
- Following up with the local societies that obtained funds from the Small Grants programs to implement energy alternatives projects.
- Conducting a series of environmental initiatives within the nature clubs in schools which surround the reserve.
- Implementing of onsite program in order to reduce visitors' impact on the reserve's ecosystem.

Azraq Wetland Reserve

The Azraq Wetland Reserve team continued implementing the management plan of the reserve. Below is a summary of the main achievements:

- Implementing effective monitoring program based on the wetland ecosystem indicators. The program includes monitoring of birds and Azrqa Killifish.
- Planting trees in Azraq schools and installing (4)gray water purification machines in schools which are targeted by the "Gray Water" project funded by UNDP.
- Facilitating archeological survey on the Umayyad wall inside the reserve in cooperation with French experts and a representative from the Ministry of Tourism and Antiquities.
- Creating a tourism program that promotes the Bedouin culture and engaging Bedouin families in the program.
- Operating the nature shop at the Visitors Center, and creating a new trail in Dahek area after it was tested and been liked by the visitors.

Shaumari Wildlife Reserve

The Shaumari Wildlife Reserve team continued implementation of the reserve's management plan. Below is a summary of the main achievements:

- Accomplishing the nature guides station and equipping it with needed materials for the Safari Program.
- Transporting the 15 heads of wild species of Oryx from Saudi Arabia, in order to introduce new blood to the herd, and creating 3 mating groups of Oryx and 2 groups of Al Reem Gazelles for effective breeding.
- Finishing the preparation of the new enclosure of the Gazelles and releasing some heads outside the enclosure to roam freely in the reserve, to maintain the Oryx herd and offer a healthier environment.

Fifa Nature Reserve

The Fifa Nature Reserve team continued implementing the management plan of the reserve, and here are the reserve's main achievements:

- Launching the solar power project with EDAMA Company in Fifa village.
- Working with the local communities schools by supporting the school gardens initiatives and distributing 200 saplings to the schools which are participating in the program.
- Working with the local community where the reserve has distributed 20 water tanks to both Fifa and Ma'moora villages and helped local societies in getting funds from donors. The reserve also contributed in paying rentals for the local NGOs.
- Working with decision makers in the area through supporting the agricultural nursery of the Forestry Department of the South Ghour, in order to produce saplings for the endangered species like Selvadora, Tamarisk and Sidr trees.

Yarmouk Nature Reserve

The Yarmouk Reserve team continued implementing the reserve's management plan, and below are the reserve's main achievements:

- Implementing the Law Enforcement and patrolling program to protect the reserve from violation with the cooperation of the Forestry Department Rangers and the Environmental Police.
- Implementing many environmental monitoring programs that monitor the indicators of the safety of the ecosystem of forests.
- Finishing the Forest inventory, preparing the herbarium and recording the results using scientific methods. The team was able to record 2 species of snakes, 3 new species of birds and regularly monitor the metrological station.
- Establishing a soap production unit at the Hashemite Human Development Fund in Mansoura village and executing the sports playground in Shu'ala.
- Building a ticket booth at Um Qais Visitors Center and developing hiking trails in the reserve starting from the Visitors Center.
- Rehabilitating the Mosque at the archeological site in Um Qais and finishing the maintenance of an old traditional building within the historical site of Um Qais.
- Honoring the reserve's management by 3 local representatives of the local community's institutions for its role in local development and effective communication.

Summary of the enforcement activities and violations	
Number of hunting licenses issued	2031
Number of CITES Permits	126
Total number of Patrols (including reserves rounds)	1448
Number of Violations	35
Main confiscations on border passages and during Patrols in and out of the reserves	Lion cubs (2), different wild birds hunted out of hunting season, taxidermist monkey (1), Gold finch(18), Falcon (1), Eagle (4), Kestrel (2), dead animals: rabbit (9), Falcon (1), wolf (1), fox (2).
Confiscation	Different cases of confiscation including wildlife leather, snakes (2), and foxes (3)

Conservation Monitoring Center

The Research Section at RSCN was transformed to be the Conservation Monitoring Center. Below is a list of its main achievements:

- Accomplishing the vegetation research report in Fifa Nature Reserve, forest inventory in Yarmouk Nature Reserve and preparing a list of scorpion species in Dibein Forest Reserves, Dana Biosphere Reserve, and the areas of Dab'a, Hasa, and Aqaba. This list added (3) new species.
- The establishment for a long-term environmental monitoring program in and around Mujib Biosphere Reserve using digital cameras.
- Launching the report of "Wind farm assessment study in Gharandal area" for assessing the importance of the area for the migrating and resident birds and the effect of the wind farm project on the birds of the region, and suggesting some actions to reduce the damage on biodiversity.
- Releasing some contributions of the center researchers and evaluating 8 researches in the field of biodiversity within the tasks of the scientific magazine that is been issued regularly by the Biodiversity Monitoring Center.

Nature Reserves and Special Conservation Areas (SCAs)

Dana Biosphere Reserve

The management team of the reserve has continued applying the management plan in conserving biodiversity and developing the socio-economic programs, and below are the main achievements:

- Obtain a project through the Ministry of Planning and International Cooperation for the rehabilitation of the picnic area around the entrance of the reserve. The project will contribute in maintaining picnic areas and organizing grazing and rehabilitate pastures at Al Barra area in partnership with the local communities and Al Barrat Dana local cooperative.
- Efficient implementation of the reserve's monitoring program based on clear indicators, including climate data, fixed cameras records, opportunistic sightings, and retesting planting of Juniper trees. And assure the existence of the fennec fox (*Vulpus cana*) in the reserve through the camera trapping method.
- Developing the reserve enforcement in order to ensure the protection of all the natural resources of the reserve.
- Developing a series of environmental awareness activities that targeted the Ministry of Education's directorates, around the reserve and exhibiting their environmental projects in the reserve.
- Continue the development and management of the ecotourism program within the reserve.

Mujib Biosphere Reserve

The Mujib Biosphere Reserve team continued developing the management of the reserve and accomplishing its goals. Below is a summary of the main achievements:

- Re-evaluating the enforcement programs in the reserve in order to be able to deal with the serious violations that the reserve faces.
- Developing the monitoring of the reserve using clear indicators, including installing a meteorological station in the northern part of the reserve.
- Reviewing the visitors' safety procedures by enforcing user limits and equipping the guides with necessary equipment and tools.
- Continuous communication with local decision makers in the Karak and Madaba governorates, in order to seek more support for the Reserve's conservation programs.
- Increasing the environmental awareness of the students at the schools that are nearby the reserve, through many activities in cooperation with the Ministry of Education directorates and conducting a voluntary work day with the Arab Bank.

Ajloun Forest Reserve

The Ajloun Forest Reserve team continued working on developing the reserve's programs. Below is a summary of the main achievements:

- Implementing the reserve's Enforcement and Patrols program for protecting the forests from violations. The reserve also built a special monitoring tower funded by the Ministry of Environment.
- Implementing a targeted environmental monitoring program based on clear indicators.

Awards and Grants

Appreciating the success of RSCN in delivering its message and for its excellence in executing different initiatives, RSCN received many awards and grants in 2013 that are included as the following:

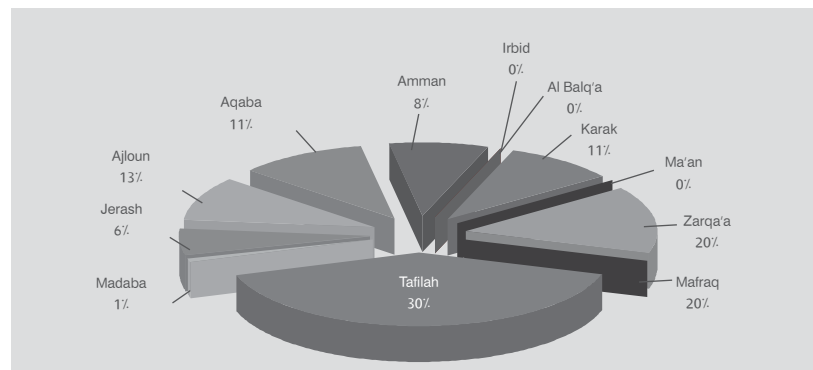
1. BirdLife Global Council awarded RSCN for its entrepreneurship in reserves management and integrating the socio-economic development principles with nature conservation projects on the international level.
2. RSCN won the FORD AWARD 2013 for environmental projects, for establishing the falconry program in Shaumari Wildlife Reserve.
3. RSCN has developed its pioneer partnership with ARAB BANK in different initiatives and mainly the local communities' empowerment program around Mujib Biosphere Reserve in Faqo'o village.

Direct Benefits of the Local Communities from the Nature Reserves Programs 2012

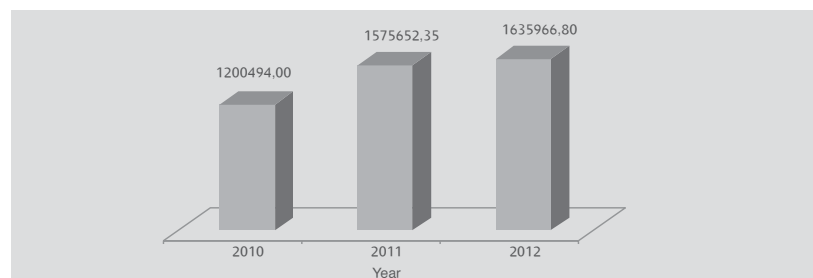
The total income of the nature reserves of the Kingdom cumulatively reached JD 1,635,966,800, distributed on the reserves as in the below table:

Direct Benefit (JD)	Shaumari	Azraq	Ajloun	Mujib	Dana	Dibeen	Total
	62,543.000	180,884.000	172,171.270	185,460.460	930,000.000	104,908.080	1,635,966.800

The economic benefit of the nature reserves was distributed to include 8 provinces governorates of the Kingdom, where Tafilah Governorate was the top beneficiary and Madaba was the lowest, according to the below diagram:



The nature reserves, all together in entirety, achieved a growth in the local communities' benefits by 3.83%, when compared to the income for the year 2012 with the previous year 2011, as shown in the following figure:



Saker Falcon

Law Enforcement Section

With the cooperation of the Rangers, The Law Enforcement section continued organizing hunting in the Special Conservation Areas in the Kingdom, and here are the main achievements of the section:

- Forming reference hunters groups in the main cities to strengthen the communication between RSCN and hunters.
- Maintaining an effective network between RSCN, police forces and other related institutions aims to applying the wild species protection laws, international agreements and hunting organization effectively.
- Opening a Rangers unit in both Yarmouk and Azraq reserves.
- Efficient participation in developing the strategic plan for the Rangers, and conducting training workshops for the Rangers officers on biodiversity in theory and practice and involve the officers in all the patrols that are conducted by the Law Enforcement Section of RSCN. These patrols include hunting areas, shops and zoos. Also conducting field visits for the border passages and creating new units for The Rangers in Mujib Biosphere Reserve.



Ajloun Academy

This report presents RSCN's achievements for the year 2013, hoping that the coming year of 2014 would bring more achievements in conserving Jordan's nature.

**Secretary General
Issa Shahin**

Strategic Achievements of 2013

Leading a National campaign to maintain the Ministry of Environment

RSCN led a national campaign aimed to influence the premiership's will of integrating the Ministry of Environment with the Ministry of Municipalities. The campaign succeeded in keeping the Ministry of Environment as an independent ministry within the transformational law that the government submitted to the parliament.

Revising the Agriculture Law

An RSCN team has been following up on the suggested amendments on the Agriculture Law to assure processing the gaps that do exist in the current law. RSCN hosted several meetings for the agriculture, health and the environment committees of the Parliament who agreed on the legal amendments that guarantees efficiency of forest protection in Jordan.

Completion of the Implementation of the activities and events of the integrated ecosystem management at the Jordan Rift Valley's Project

RSCN accomplished the execution of the activities of the integrated ecosystem management at the Rift Valley's Project which started in 2007. As the donor of the project, The World Bank demonstrated its satisfaction regarding the quality and the efficiency in reaching the goals of the project. Below is a summary of the most important achievements of the project:

1. Establishing two new reserves (Fifa and Yarmouk) and developing their main facilities.
2. The designation of 7 Special Conservation Areas.
3. Integrating the concepts of climate change within the management of nature conservation.
4. Developing the guidelines to integrate the biodiversity in the national land use plans.
5. Developing several socio-economic initiatives which target local communities around the reserves and the Special Conservation Areas.

Electing H.E. Mr. Khalid Irani as the Chairman of BirdLife International

RSCN's President and Director General participated in the general assembly meetings of BirdLife International in Canada, where Mr. Khalid Irani (RSCN President) was elected as the Chairman of the Global Council of BirdLife International for (4) years. This election demonstrates the international acknowledgment and appreciation for RSCN's efforts in nature conservation.

Completion of the building of Ajloun Academy

The construction and building of the academy is now finished, with generous support from USAID and the Employment - Technical Vocational Educational and training Fund (E-VET Fund). The academy is built on a 3000 square meter land, on a site that used to be an old abandoned quarry near Ajloun Forest Reserve. The academy will be utilized by the students, tourists and locals, where it will be a main tourism attraction point in Ajloun area and the main activator of the socio-economic development. The training curriculums are under preparation on biodiversity, sustainable development and protected areas' management. The curriculum development is supported by Hanns Seidel Foundation and Montana University.

Fundraising and Networking tour in the USA

A delegation from RSCN conducted a tour in the USA for building strategic partnerships with institutions that work in nature conservation and to make connections for marketing the products of the socio-economic projects developed by RSCN around reserves. also discussed ways for increasing funds coming from American donor institutions for nature conservation projects.

The Royal Society for the Conservation of Nature

The Royal Society for the Conservation of Nature is an independent, nongovernmental organization devoted to the conservation of Jordan's natural heritage. RSCN was founded in 1966, with His Majesty the late King Hussein as Honorary President, and has been given the responsibility by the Government to care for and protect the Kingdom's biodiversity. As such, it is one of the few voluntary organizations in the Middle East to be granted such a public mandate. RSCN has gained a wide global fame for its pioneering work in integrating nature conservation programs with socio-economic development.

Mission Statement

The Royal Society for the Conservation of Nature aims to create, manage and advocate for a national network of protected areas to conserve Jordan's biodiversity and support local community development, while promoting wider public support and action for the protection of the natural environment within Jordan and neighboring countries.

RSCN Protects Biodiversity by:

- Setting up and efficiently managing a national network of protected areas to conserve sites representing Jordan's ecosystems and habitats.
- Enforcing hunting laws, specifically in protected areas and other areas of special biodiversity values.
- Implementing development initiatives targeting local communities living around protected areas.
- Developing a national environmental education program targeting local students who live around protected areas hoping to form a nucleus for future employees in protected areas.
- Providing training and capacity building programs for RSCN staff and other active national and regional organizations working in the field of nature conservation.
- Expanding in membership (including 'Friends'), sponsorship and support programs to widen the public and political support base for RSCN programs.

Helping Nature... Helping People

RSCN believes that nature conservation and economic development can go hand in hand. It also holds the belief that Jordan's nature can provide the basis of an alternative economy for members of poor rural communities that currently have few opportunities to improve their livelihoods. Within and around its protected areas, RSCN has been contributing to this alternative economy by developing eco-tourism and other nature-based businesses that are generating additional income and social benefits for some of the poorest people in Jordan. By providing tangible benefits, such businesses not only position nature conservation in the "real world", but also create alternative and more tangible uses of land, and gradually build-up popular support for both the concept and practice of nature conservation.



* scorzonera papposa

Important Definitions

General Assembly

All active members of RSCN's membership program.

Board of Directors

The governing body elected by the General Assembly to supervise the management of RSCN, consisting of nine elected members, who appoint an additional two members from the General Assembly, to become eleven members. The board is elected every four years, with the right to vote exclusively reserved for Jordanian nationals. An RSCN member acquires the right to vote two years after becoming a member under the condition that he/she is a Jordanian over the age of twenty. A member becomes eligible to run as a candidate for the board after being a member for at least four years.

Executive Committee

RSCN's employees who are appointed to be responsible for implementing the decisions and policies of the Board of Directors and running the organization's operations day-to-day based on the internal policies and guidelines.

Board of Directors

Mr. Khaled Al-Irani	President
Mr. Ghassan Asfour	Vice President
Mr. Issa Shahin	Secretary General
Mrs. Leila Sharaf	Member
Dr. Hisham Al-Khateeb	Member
Dr. Mohammed Sabarini	Member
Mrs. Zein Shubeilat	Member
Ms. Rana Naber	Member
Mrs. Rebecca Salti	Member
Mr. Yasein Talhouni	Member

Executive Team

Yehya Khaled	Director General
Nasr Tamimi	Acting Director of Wild Jordan Division
Chris Johnson	USAID Program Director/Transformation Director
Maen Smadi	Head of Reserves
Nasha'at Hmedan	Acting Head of Conservation Monitoring Center
Abdelrazzaq Al Humoud	Acting Head of Law Enforcement
Sultan Hanafi	Head of Administration
Essmat Al-Shiyab	Head of Institutional Development
Mervat Batarseh	Head of Environmental Education
Muna Al Taq	Head of Public Relations
Omar Al-Shaoshan	Head of Advocacy
Muath Abu Ajamieh	Acting Head of Human & Institutional Development Section
Maen Al-Qudah	Head of Finance
Laila Malallah	Head of Sales
Tarek Abulhawa	Integrated Ecosystems Management in the Jordan Rift Valley Project Manager

President's Word

Year after year, the position of the Royal Society for the Conservation of Nature is getting more important as a pioneer institution in nature conservation, not only locally and regionally but globally as well. This was made evident by choosing the President of the Royal Society for the Conservation of Nature to head the World Council for the international bird protection foundation; "BirdLife International", for 4 years, noting that 160 countries are members of this foundation.

RSCN also obtained several international and regional awards and I would mainly mention the first award that was granted by "BirdLife International" because of RSCN's pioneer role in the integration between nature conservation and the socio-economic development. RSCN has also won the "Ford Award" for environmental projects for the year 2013 in order to establish a program to protect the eagles in Shaumari Wildlife Reserve.

Locally, and in relation to the policies that govern the operation of the institutions and environmental bodies, the RSCN led a successful national campaign to change the Prime Ministry's decision to merge the Ministry of Environment and the Ministry of Municipalities, which resulted in retaining the Ministry of Environment as an independent ministry within the restructuring law presented by the government to the Parliament.

RSCN works with the committees of agriculture, health and the environment in the Parliament to state its opinion on the proposed amendments on the Law of Agriculture to address the gaps in the current law, which guarantees the effectiveness of the protection of forests in Jordan.

All these achievements and more were made possible through the efforts of many individuals and institutions, and I would like to take this opportunity to give thanks and gratitude to; my colleagues the Board Members of RSCN and its Executive Team, all the ministries, donors, supporting organizations, members and friends of RSCN, hoping that their support for RSCN will grow more in the next coming years.

Khaled Irani
President

Contact

The Royal Society for the Conservation of Nature

Tel: (+962 6) 5337 931/2

Fax: (+962 6) 5357 618

Email: adminrscn@rscn.org.jo

Wild Jordan Center

Tel: (+962 6) 4633 589 / (+962 6) 4616 523

Fax: (+962 6) 4633 657

Email: wildjordan.center@rscn.org.jo

Dana Biosphere Reserve

Reserve Manager: Amer Al-Rfou'

Tel: (+962 3) 2270 498/7

Fax: (+962 3) 2270 499

Email: dhana@rscn.org.jo

Reservations and Tourism: tourism.dana@rscn.org.jo

Mujib Biosphere Reserve

Reserve Manager: Hesham Dheisat

Tel: (+962 7) 9 7203 888

Fax: (+962 7) 9 5113 222

Email: mujib@rscn.org.jo

Reservations and Tourism: mujib.res@rscn.org.jo

Dead Sea Panoramic Complex

Complex Manager: Alaa Mujahed

Tel: (+962 7) 9 6337 773

Fax: (+962 5) 3491 133

Email: panorama@rscn.org.jo

Reservations and Tourism: panorama.res@rscn.org.jo / alaa.m@rscn.org.jo

Azraq Wetland Reserve

Reserve Manager: Hazem Al- Khreisha

Tel: (+962 5) 3835 225

Fax: (+962 5) 3835 225

Email: azraq@rscn.org.jo

Reservations and Tourism: azraq.res@rscn.org.jo / azraqtourism@rscn.org.jo

Shaumari Wildlife Reserve

Reserve Manager: Ashraf El Halah

Tel: (+962 7) 9 9957 939

Ajloun Forest Reserve

Reserve Manager: Nasser Abassy

Tel: (+962 7) 9 9062 210

Email: ajloun@rscn.org.jo

Reservations and Tourism: ajlounreservation@rscn.org.jo

Dibeen Forest Reserve

Reserve Manager: Basheer Ayasreh

Tel: (+962 7) 9 9029 497

Email: dibeen@rscn.org.jo

Reservations and Tourism: dibeen.res@rscn.org.jo

Yarmouk Nature Reserve

Reserve Manager: Mohammed Malkawi

Tel: (+962 2) 7505 354

Fax: (+962 2) 7505 368

Email: mohammed.malkawi@rscn.org.jo

Fifa Nature Reserve

Reserve Manager: Ibraheem Mahasneh

Tel: (+962 3) 2300 067

Fax: (+962 3) 2300 068

Email: fifa.admin@rscn.org.jo

Aqaba Bird Observatory

Observatory Manager: Feras Rahahleh

Tel: (+962 3) 2058 825

Fax: (+962 3) 2058 827

Email: feras.rahahleh@rscn.org.jo

To all sections and reserves

P.O.Box 1215, Al-Jubaiha – Amman Zip Code 11941 Jordan

Website: www.rscn.org.jo

* Outside Cover: Fifa Nature Reserve

Follow us



Annual Report 2013

The Royal Society for the Conservation of Nature



برية الأردن
Wild Jordan



الجمعية الملكية
لحماية الطبيعة
RSCN



Helping Nature...Helping People تساعد الطبيعة... تساعد الناس